



النتائج المالية للتسعة أشهر الأولى / الربع الثالث من العام 2017

- البيانات المالية المبدئية التقديرية المرحلية الموجزة الموحدة
- البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

ننمو معا

بنك أبوظبي الأول
FAB
First Abu Dhabi Bank

البيانات المالية المبدئية التقديرية المرحلية الموجزة الموحدة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بيان المركز المالي المبدئي التقديري المرحلي الموجز الموحد
كما في

١

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	الموجودات
١٢٣,٤٤١,٣١٦	١١٦,٤٠٢,٨٨٠	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١١,٣٨١,٨٥١	١٩,٦٦٩,٥٢٥	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٧,٣٠٨,٢٥٧	١٥,٨٣٥,٩١٣	مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
١٤,٢٧٨,٨٤٢	٢٥,٣٧١,٧٥٦	اتفاقيات إعادة شراء عكسي
١٣,٧٩٦,٧٣٩	١١,٠٤٧,٤٦٩	أدوات مالية مشتقة
٣٣٤,٤٣٠,٠٣٥	٣٢٨,٢٨٠,٢٨٥	قروض وسلفيات
٩٢,٨٥٥,٤٢٣	٨٥,٣٢٥,٩٤٩	استثمارات لغير أغراض المتاجرة
١٦,٢٦١,٦٣٥	١٥,٩٢٤,٣٥٤	موجودات أخرى
٦,٤٦٨,١٠٦	٦,٦٥٩,٠٩١	استثمارات عقارية
٤,٥٩٤,٢٣٠	٤,٥٤٦,٠١٥	ممتلكات ومعدات
١٤,٣٠٤,١٨٩	١٥,٠٥٥,٣٩٨	موجودات غير ملموسة
٦٤٩,١٢٠,٦٢٣	٦٤٤,١١٨,٦٣٥	إجمالي الموجودات
		المطلوبات
٤٨,٤٠١,٩٥٠	٣١,٥٥٨,٣٠٧	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية
٢٩,٥٩٤,٥٣٥	٣٤,٤١٩,٥٨٠	اتفاقيات إعادة الشراء
١٣,٧٢٥,٨٩٧	٢١,٤٢٦,٣٩٠	أوراق تجارية
١٦,٠٤٠,٠٥٩	١٥,١٢٨,١٧٦	أدوات مالية مشتقة
٣٧٩,١٦٥,٢٩٠	٣٧٨,٨٦٩,٧٨٧	حسابات العملاء وودائع أخرى
٤٦,٨٣٠,٩٤٥	٤٤,١٨٨,٦٥٧	قروض لأجل
١٧,٥٧١,٩٨٣	١٨,٥٦٦,٨٢٣	مطلوبات أخرى
٣٥٥,٩٨٧	٤٠٠,٨٦٤	سندات ثانوية
٥٥١,٦٨٦,٦٤٦	٥٤٤,٥٥٨,٥٨٤	إجمالي المطلوبات
		حقوق الملكية
١٠,٨٩٧,٥٤٥	١٠,٨٩٧,٥٤٥	رأس المال
٥٢,٧٧١,٦٨٤	٥٣,٠٢٤,٩٠٧	علاوة إصدار
(٤٨,٧٤٦)	(٤٢,٧٣١)	أسهم خزينة
٥,٢٥٤,٥٤٥	٥,٢٥٤,٥٤٥	احتياطات قانونية وخاصة
٧٢٥,٠٦٧	١,٠٣٠,٩٢٠	احتياطات أخرى
١٠,٧٥٤,٧٥٠	١٠,٧٥٤,٧٥٠	سندات الشق الأول من الرأسمالية
٢٢٨,٣٤٩	٢٤٩,١١٥	برنامج خيارات الأسهم
١٠٨,٢٦٥	١٠٨,٢٦٥	سندات قابلة للتحويل - بند حقوق الملكية
١٦,٣٠٩,٧٣٦	١٧,٨٠٨,٤٧٣	أرباح محتجزة
٩٧,٠٠١,١٩٥	٩٩,٠٨٥,٧٨٩	إجمالي حقوق الملكية المنسوبة إلى مساهمي المجموعة
٤٣٢,٧٨٢	٤٧٤,٢٦٢	حقوق غير مسيطرة
٩٧,٤٣٣,٩٧٧	٩٩,٥٦٠,٠٥١	إجمالي حقوق الملكية
٦٤٩,١٢٠,٦٢٣	٦٤٤,١١٨,٦٣٥	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

بيان الأرباح أو الخسائر المبدئي التقديري المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٦٧٦,٠٤٣	٤,٦٣٨,٦٨٢	١٣,٩٣١,١٢٤	١٣,٩٠٥,٢٦٥	إيرادات الفوائد
(١,٣٢٦,١٤٣)	(١,٤٥٦,٨٠٦)	(٣,٨٥١,٧٣٧)	(٤,٣٤٠,٣٥٦)	مصاريف الفوائد
٣,٣٤٩,٩٠٠	٣,١٨١,٨٧٦	١٠,٠٧٩,٣٨٧	٩,٥٦٤,٩٠٩	صافي إيرادات الفوائد
١,٣٢٤,٦٠١	١,١٣٤,١٢٢	٣,٩٦٣,٨٧٥	٣,٤٧٤,٩٣٢	إيرادات الرسوم والعمولات
(٣٤٥,٤١٣)	(٣٤٦,٣٥٦)	(١,٠٤٥,٨٣٦)	(١,٠٤٥,٥١٣)	مصاريف الرسوم والعمولات
٩٧٩,١٨٨	٧٨٧,٧٦٦	٢,٩١٨,٠٣٩	٢,٤٢٩,٤١٩	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٢٩٢,٠١٦	٤٦٩,٨٢٣	١,٠٤٢,٢٨٦	٩٦٤,٢٢٤	صافي أرباح الصرف الأجنبي
٢٨٨,٩٣٣	٨٢,٥٤٩	٤٠٧,٤٩٥	١,٣٣٥,١٩٦	صافي أرباح الاستثمارات والمشتقات
٥٥٧,٥٨٢	٨٨,٥٠٦	٧٥٣,٢٦٤	١٩٠,٥٤٢	إيرادات تشغيلية أخرى
٥,٤٦٧,٦١٩	٤,٦١٠,٥٢٠	١٥,٢٠٠,٤٧١	١٤,٤٨٤,٢٩٠	الإيرادات التشغيلية
(١,٤٧٣,٤١٧)	(١,٣٤٤,١٠٦)	(٤,٣٦٩,٧٨٠)	(٤,٢٥٨,٩٦٠)	مصاريف عمومية وإدارية ومصاريف تشغيلية أخرى
٣,٩٩٤,٢٠٢	٣,٢٦٦,٤١٤	١٠,٨٣٠,٦٩١	١٠,٢٢٥,٣٣٠	الأرباح قبل صافي مخصص انخفاض القيمة والضريبة
(٧٠٦,٨٣١)	(٥٦١,٧٤١)	(٢,٠٧٣,٧١٢)	(١,٨٢٢,٠٦٣)	صافي مخصص انخفاض القيمة
٣,٢٨٧,٣٧١	٢,٧٠٤,٦٧٣	٨,٧٥٦,٩٧٩	٨,٤٠٣,٢٦٧	الأرباح قبل الضريبة
(٨٨,٥٧٩)	(٨٦,٤٥٦)	(٢٥٣,٩٦٣)	(٢٨٥,٩٥٥)	مصرف ضريبة الدخل الخارجية
٣,١٩٨,٧٩٢	٢,٦١٨,٢١٧	٨,٥٠٣,٠١٦	٨,١١٧,٣١٢	صافي أرباح الفترة
٣,١٨٣,٨٨٣	٢,٦٠٥,٠٥٢	٨,٤٦٨,٣٥٠	٨,٠٩٢,٧٩٧	الأرباح منسوبة إلى:
١٤,٩٠٩	١٣,١٦٥	٣٤,٦٦٦	٢٤,٥١٥	مساهمي المجموعة
٣,١٩٨,٧٩٢	٢,٦١٨,٢١٧	٨,٥٠٣,٠١٦	٨,١١٧,٣١٢	الحصص غير المسيطرة

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال					القطاع الجغرافي				
					قطاع الخدمات المصرفية للمؤسسات والشركات وقطاع الاستثمار				
مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد	الشركات التابعة	المركز الرئيسي	الإجمالي	الإمارات العربية المتحدة	الشرق الأوسط وأفريقيا	أوروبا والأمريكتين	آسيا والمحيط الهادئ	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)									
٤,١٨٠,٩٢٠	٣,٨٤٦,٦٢٥	٤٢٦,٥٦٢	١,١١٠,٨٠٢	٩,٥٦٤,٩٠٩	٨,٥٤٧,٦٢٧	٤٧٩,٠٥٨	٣٣١,٨٠٨	٩,٥٦٤,٩٠٩	
٢,٨٥١,٦٣٥	١,٢٨٢,٣٨٨	٤٩٤,٣٠٥	٢٩١,٠٥٣	٤,٩١٩,٣٨١	٤,١٠٢,٧٧٤	٢٣٩,٩٦٠	٤٣٣,٣١١	٤,٩١٩,٣٨١	
٧,٠٣٢,٥٥٥	٥,١٢٩,٠١٣	٩٢٠,٨٦٧	١,٤٠١,٨٥٥	١٤,٤٨٤,٢٩٠	١٢,٦٥٠,٤٠١	٧١٩,٠١٨	٧٦٥,١١٩	١٤,٤٨٤,٢٩٠	
مصاريف عمومية وإدارية ومصارف تشغيلية أخرى	١,٥١٩,١٦٧	١,٩٩٥,٧٣٩	٥٢٨,٨٠٨	٢١٥,٢٤٦	٤,٢٥٨,٩٦٠	٢٦٥,٤٥٩	٢٣٦,٦٤٩	٤,٢٥٨,٩٦٠	
صافي مخصص انخفاض القيمة	(٥٧,٧٧١)	١,٥٢٦,٣٣٢	٣٩٤,٨٧٠	(٤١,٣٦٨)	١,٧٩٢,٨٩٠	٦٤,١٩٦	١,٢٩٠	١,٨٢٢,٠٦٣	
الأرباح قبل الضريبة	٥,٥٧١,١٥٩	١,٦٠٦,٩٤٢	(٢,٨١١)	١,٢٢٧,٩٧٧	٧,٢٣٢,٥٥٨	٣٨٩,٣٦٣	٥٢٧,١٨٠	٨,٤٠٣,٢٦٧	
ضريبة خارجية	١٧٧,٧٨٥	٩٠,٩٠٦	١٥,٣٣٦	١,٩٢٨	٣,٩٠٣	٨٥,٧٠٢	١٧٧,١٣٩	٢٨٥,٩٥٥	
صافي أرباح الفترة	٥,٣٩٣,٣٧٤	١,٥١٦,٠٣٦	(١٨,١٤٧)	١,٢٢٦,٠٤٩	٧,٢٢٨,٦٥٥	٣٠٣,٦٦١	٣٥٠,٠٤١	٨,١١٧,٣١٢	
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧									
إجمالي موجودات القطاع	٤٢٠,٦٢١,٣٤٥	٩٩,٧٩٦,٧٤٨	٢١,٢٥٠,١٩٧	١٣٠,٨٨٠,٥٦٧	٦٧٢,٥٤٨,٨٥٧	٥٢٤,٩٢٦,٩٧٠	١٠٦,١١٣,٧٩٩	٦٧٥,٣٤٤,٥٨٣	
أرصدة بين القطاعات					(٢٨,٤٣٠,٢٢٢)			(٣١,٢٢٥,٩٤٨)	
إجمالي الموجودات					٦٤٤,١١٨,٦٣٥			٦٤٤,١١٨,٦٣٥	
إجمالي مطلوبات القطاع	٤١٠,٥٥٥,٩٥٤	٩٧,٦٢١,٨١٠	١١,١٠٤,٥٠٢	٥٣,٧٠٦,٥٤٠	٥٧٢,٩٨٨,٨٠٦	٤٣٨,٩٦٢,٠١٦	١٠٣,٠٢٦,٦٤٧	١٩,١٦١,٧٤٠	
أرصدة بين القطاعات					(٢٨,٤٣٠,٢٢٢)			(٣١,٢٢٥,٩٤٨)	
إجمالي المطلوبات					٥٤٤,٥٥٨,٥٨٤			٥٤٤,٥٥٨,٥٨٤	

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال					القطاع الجغرافي				
قطاع الخدمات المصرفية للمؤسسات والشركات وقطاع الاستثمار	مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد	الشركات التابعة	المركز الرئيسي	الإجمالي	الإمارات العربية المتحدة	الشرق الأوسط وأفريقيا	أوروبا والأمريكتين	آسيا والمحيط الهادئ	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦									
٤,٤٤١,٤٥٨	٤,٢٩٩,٠٠٢	٣٧٦,١٨٦	٩٦٢,٧٤١	١٠,٠٧٩,٣٨٧	٨,٩٧١,٨٤٧	٦١٢,٣٠٦	٣١٩,٢٤٥	١٧٥,٩٨٩	١٠,٠٧٩,٣٨٧
٢,٧٦٣,٨٣٩	١,٢٧٣,٥٧٤	١,٠٩١,٥٠٧	(٧,٨٣٦)	٥,١٢١,٠٨٤	٤,٢٧١,٦٩٧	٢٨٥,٤٩٣	٤٠٨,٨٦٨	١٥٥,٠٢٦	٥,١٢١,٠٨٤
٧,٢٠٥,٢٩٧	٥,٥٧٢,٥٧٦	١,٤٦٧,٦٩٣	٩٥٤,٩٠٥	١٥,٢٠٠,٤٧١	١٣,٢٤٣,٥٤٤	٨٩٧,٧٩٩	٧٢٨,١١٣	٣٣١,٠١٥	١٥,٢٠٠,٤٧١
١,٧٠٢,٩٥٨	٢,٢٧١,٠٨٢	٤٣٧,٨٠٠	(٤٢,٠٦٠)	٤,٣٦٩,٧٨٠	٣,٦٩٥,٧٤٦	٣٠٦,٣٥٦	٢٣٢,٠٥٥	١٣٥,٦٢٣	٤,٣٦٩,٧٨٠
١٥٧,٨٢٤	١,٥٧٠,٩١٩	٣٥٢,٧١٤	(٧,٧٤٥)	٢,٠٧٣,٧١٢	٢,٠٦٠,٦٥٨	٥٠,٢٨٦	٨٦,١٣٠	(١٢٣,٣٦٢)	٢,٠٧٣,٧١٢
٥,٣٤٤,٥١٥	١,٧٣٠,٥٧٥	٦٧٧,١٧٩	١,٠٠٤,٧١٠	٨,٧٥٦,٩٧٩	٧,٤٨٧,١٤٠	٥٤١,١٥٧	٤٠٩,٩٢٨	٣١٨,٧٥٤	٨,٧٥٦,٩٧٩
١٤٣,١٦٢	٨٩,٦٩٦	٢٢,٠٠٤	(٨٩٩)	٢٥٣,٩٦٣	(٣,٣٩١)	١٣٣,٢٩٣	١٢٥,٢٠٩	(١,١٤٨)	٢٥٣,٩٦٣
٥,٢٠١,٣٥٣	١,٦٤٠,٨٧٩	٦٥٥,١٧٥	١,٠٠٥,٦٠٩	٨,٥٠٣,٠١٦	٧,٤٩٠,٥٣١	٤٠٧,٨٦٤	٢٨٤,٧١٩	٣١٩,٩٠٢	٨,٥٠٣,٠١٦
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦									
٤٢٢,٠١٣,٩١٢	١٠١,٣٤٩,٨٨٠	٢٤,٩١٩,٤٧٤	١٥٨,٨٧٤,٧٣٦	٧٠٧,١٥٨,٠٠٢	٥٣٠,٩١٦,٦٩٢	٢٢,٢٥١,٨٩٥	١١١,٣٥٧,٢٦٦	٢٦,٨٠٨,٣٨٦	٦٩١,٣٣٤,٢٣٩
أرصدة بين القطاعات				(٥٨,٠٣٧,٣٧٩)					(٤٢,٢١٣,٦١٦)
إجمالي الموجودات				٦٤٩,١٢٠,٦٢٣					٦٤٩,١٢٠,٦٢٣
إجمالي مطلوبات القطاع	٩٨,٥٢٠,٠٣٨	١٤,٣١٠,٨٦٧	٨٥,٧٢٦,٠٠٠	٦٠٩,٧٢٤,٠٢٥	٤٤٦,٨٣٠,٤٩٥	١٦,١٦٠,٤٧٦	١٠٩,٢١٤,٧٥٥	٢١,٦٩٤,٥٣٦	٥٩٣,٩٠٠,٢٦٢
أرصدة بين القطاعات				(٥٨,٠٣٧,٣٧٩)					(٤٢,٢١٣,٦١٦)
إجمالي المطلوبات				٥٥١,٦٨٦,٦٤٦					٥٥١,٦٨٦,٦٤٦

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

قائمة المحتويات

١	تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.....
٣	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد.....
٤	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد.....
٥	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد.....
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد.....
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد.....
٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.....
٨	١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية.....
٨	٢ بيان الالتزام.....
٨	٣ السياسات المحاسبية الهامة.....
١٢	٤ استخدام التقديرات والأحكام.....
١٢	٥ إدارة المخاطر المالية.....
١٤	٦ الموجودات والمطلوبات المالية.....
١٤	٧ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية.....
١٥	٨ استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.....
١٥	٩ قروض وسلفيات.....
١٧	١٠ استثمارات لغير أغراض المتاجرة.....
١٧	١١ استثمارات عقارية.....
١٧	١٢ موجودات غير ملموسة.....
١٨	١٣ مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية.....
١٨	١٤ أوراق تجارية.....
١٨	١٥ حسابات العملاء وودائع أخرى.....
١٩	١٦ قروض لأجل.....
٢٠	١٧ سندات ثانوية.....
٢٠	١٨ رأس المال.....
٢١	١٩ سندات الشق الأول الرأسمالية.....
٢٢	٢٠ برنامج خيارات الأسهم.....
٢٢	٢١ الالتزامات والارتباطات الطارئة.....
٢٢	٢٢ النقد وما يعادله.....
٢٣	٢٣ صافي أرباح الاستثمارات والمشتقات.....
٢٣	٢٤ إيرادات تشغيلية أخرى.....
٢٣	٢٥ صافي مخصص انخفاض القيمة.....
٢٤	٢٦ ربحية السهم.....
٢٥	٢٧ معلومات القطاعات.....
٢٨	٢٨ الأطراف ذات العلاقة.....
٢٩	٢٩ دمج الأعمال.....
٣١	٣٠ التغير في السياسات المحاسبية.....
٣٢	٣١ إعادة التصنيف.....

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٩، نيشن تاور ٢
كورنيش أبوظبي، أبوظبي
هاتف: ٤٠١٤٨٠٠ (٢) +٩٧١، فاكس: ٦٣٢٧٦١٢ (٢) +٩٧١

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

إلى السادة مساهمي بنك ابوظبي الاول ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لبنك ابوظبي الاول ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

بنك أبوظبي الأول ش.م.ع.
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة
المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترعر انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

أمر آخر

تم تدقيق البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ من قبل شركة تدقيق أخرى والتي أبدت رأياً تدقيقياً غير متحفظ حول هذه البيانات المالية في تقريرها الصادر بتاريخ ٣١ يناير ٢٠١٧.

تمت مراجعة البيانات المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ من قبل شركة تدقيق أخرى والتي أبدت استنتاجاً غير متحفظ حول البيانات المالية المرحلية في تقريرها الصادرين بتاريخ ١٩ أبريل ٢٠١٧ و ٢٦ أكتوبر ٢٠١٦ على التوالي.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد



25 OCT 2017

ريتشارد أكلاوند

رقم التسجيل: ١٠١٥

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ:

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في

الموجودات	إيضاح	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٧	١١٦,٤٠٢,٨٨٠	٢٤,٧٧٦,٧١٧
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٨	١٩,٦٦٩,٥٢٥	٨٩٩,٥٢٤
مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية		١٥,٨٣٥,٩١٣	١٢,٩٣٢,٥٧٠
اتفاقيات إعادة شراء عكسي		٢٥,٣٧١,٧٥٦	٥,٤٤٩,٠١٩
أدوات مالية مشتقة		١١,٠٤٧,٤٦٩	١,٩٥٣,٠٠٣
قروض وسلفيات	٩	٣٢٨,٢٨٠,٢٨٥	١٣٤,٦٥٠,٠٠١
استثمارات لغير أغراض المتاجرة	١٠	٨٥,٣٢٥,٩٤٩	٢٨,٤١٣,٤٩٩
موجودات أخرى		١٥,٩٢٤,٣٥٤	٦,٧٨٤,٤٥٣
استثمارات عقارية	١١	٦,٦٥٩,٠٩١	٦,٤٢٢,٥٠٢
ممتلكات ومعدات		٤,٥٤٦,٠١٥	١,٥٢٨,٢٥٥
موجودات غير ملموسة	١٢	١٥,٠٥٥,٣٩٨	١٧٠,٣٩٨
إجمالي الموجودات		٦٤٤,١١٨,٦٣٥	٢٢٣,٩٧٩,٩٤١
المطلوبات			
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية	١٣	٣١,٥٥٨,٣٠٧	١١,٥٨٥,٦٢٨
اتفاقيات إعادة الشراء		٣٤,٤١٩,٥٨٠	١٣,١٠٩,١٥٥
أوراق تجارية	١٤	٢١,٤٢٦,٣٩٠	١٠,٠١٦,٩١٦
أدوات مالية مشتقة		١٥,١٢٨,١٧٦	٢,٨٣٥,٠٠٨
حسابات العملاء وودائع أخرى	١٥	٣٧٨,٨٦٩,٧٨٧	١٢٥,٧٨٢,٧٩٨
قروض لأجل	١٦	٤٤,١٨٨,٦٥٧	١٨,٢٩٤,٥٤٥
مطلوبات أخرى		١٨,٥٦٦,٨٢٣	٤,٦٩٨,٩١٩
سندات ثانوية	١٧	٤٠٠,٨٦٤	-
إجمالي المطلوبات		٥٤٤,٥٥٨,٥٨٤	١٨٦,٣٢٢,٩٦٩
حقوق الملكية			
رأس المال	١٨	١٠,٨٩٧,٥٤٥	٤,٥٠٠,٠٠٠
علاوة إصدار		٥٣,٠٢٤,٩٠٧	-
أسهم خزينة		(٤٢,٧٣١)	-
احتياطات قانونية وخاصة		٥,٢٥٤,٥٤٥	١١,٠٣٠,١١٠
احتياطات أخرى		١,٠٣٠,٩٢٠	٧٢٥,٠٦٤
سندات الشق الأول من الرأسمالية	١٩	١٠,٧٥٤,٧٥٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
برنامج خيارات الأسهم	٢٠	٢٤٩,١١٥	-
سندات قابلة للتحويل - بند حقوق الملكية		١٠٨,٢٦٥	-
أرباح محتجزة		١٧,٨٠٨,٤٧٣	١٦,٩٦٩,٠١٦
إجمالي حقوق الملكية المنسوبة إلى مساهمي المجموعة		٩٩,٠٨٥,٧٨٩	٣٧,٢٢٤,١٩٠
حقوق غير مسيطرة		٤٧٤,٢٦٢	٤٣٢,٧٨٢
إجمالي حقوق الملكية		٩٩,٥٦٠,٠٥١	٣٧,٦٥٦,٩٧٢
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		٦٤٤,١١٨,٦٣٥	٢٢٣,٩٧٩,٩٤١


 الرئيس المالي للمجموعة


 الرئيس التنفيذي للمجموعة


 رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
 إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية (غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاح
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
إيرادات الفوائد	١١,٣٩٠,١٣٤	٦,٣١٩,٢٤٠	٤,٦٣٨,٦٨٢	
مصاريف الفوائد	(٣,٤٨٢,٩٥١)	(١,٥٩٢,٤٥٣)	(١,٤٥٦,٨٠٦)	
صافي إيرادات الفوائد	٧,٩٠٧,١٨٣	٤,٧٢٦,٧٨٧	٣,١٨١,٨٧٦	
إيرادات الرسوم والعمولات	٢,٧٣٥,٧٣٢	١,٥٣٥,٥٠١	١,١٣٤,١٢٢	
مصاريف الرسوم والعمولات	(٧٧٠,٣٢٣)	(٢٢٩,٤٨٤)	(٣٤٦,٣٥٦)	
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	١,٩٦٥,٤٠٩	١,٣٠٦,٠١٧	٧٨٧,٧٦٦	
صافي أرباح الصرف الأجنبي	٨٣٦,٩٩٥	١٧٨,٠٧٨	٤٦٩,٨٢٣	
صافي أرباح الاستثمارات والمشتقات	٤٣٨,٨٨٣	٢٤٥,٩٠٧	٨٢,٥٤٩	٢٣
إيرادات تشغيلية أخرى	١٨٣,٢٨٧	٧١٠,٢٤٨	٨٨,٥٠٦	٢٤
الإيرادات التشغيلية	١١,٣٣١,٧٥٧	٧,١٦٧,٠٣٧	٤,٦١٠,٥٢٠	
مصاريف عمومية وإدارية	(٣,٢٨٥,١٠٧)	(١,٤١٣,١٤٧)	(١,٣٤٤,١٠٦)	
ومصاريف تشغيلية أخرى				
الأرباح قبل صافي	٨,٠٤٦,٦٥٠	٥,٧٥٣,٨٩٠	٣,٢٦٦,٤١٤	
مخصص انخفاض القيمة والضريبة				
صافي مخصص انخفاض القيمة	(١,٥٢٤,٤٤٧)	(١,١٩٣,٧٨٨)	(٥٦١,٧٤١)	٢٥
الأرباح قبل الضريبة	٦,٥٢٢,٢٠٣	٤,٥٦٠,١٠٢	٢,٧٠٤,٦٧٣	
مصروف ضريبة الدخل الخارجية	(١٨٧,٤٠٦)	(٢٤,٢٤٨)	(٨٦,٤٥٦)	
صافي أرباح الفترة	٦,٣٣٤,٧٩٧	٤,٥٣٥,٨٥٤	٢,٦١٨,٢١٧	
الأرباح منسوبة إلى:				
مساهمي المجموعة	٦,٣١٠,٢٨٢	٤,٥٠١,١٨٨	٢,٦٠٥,٠٥٢	
الحصص غير المسيطرة	٢٤,٥١٥	٣٤,٦٦٦	١٣,١٦٥	
	٦,٣٣٤,٧٩٧	٤,٥٣٥,٨٥٤	٢,٦١٨,٢١٧	
ربحية السهم الأساسية (بالدرهم)	٠,٦٦	٠,٧٧	٠,٢٧	٢٦
ربحية السهم المخفّضة (بالدرهم)	٠,٦٥	٠,٧٧	٠,٢٧	٢٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية (غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٣٣٤,٧٩٧	٤,٥٣٥,٨٥٤	٢,٦١٨,٢١٧	١,٨٧٨,٤٧٩	صافي أرباح الفترة
				<u>الدخل الشامل الآخر</u>
				بنود قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد
٤٩,٧٧٤	٧,٣٨١	٢٢,٤٢٧	١,٥٧١	فروق صرف العملات الأجنبية عند تحويل العمليات الأجنبية
٢٧٣,٠٤٧	٢٤٨,٣٧٤	٥٨,٨٨١	٢٣,٠١٧	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة خلال الفترة
				بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد
(١,٦٠٧)		(٧٤٢)		إعادة قياس التزامات المكافآت المحددة
٣٢١,٢١٤	٢٥٥,٧٥٥	٨٠,٥٦٦	٢٤,٥٨٨	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
٦,٦٥٦,٠١١	٤,٧٩١,٦٠٩	٢,٦٩٨,٧٨٣	١,٩٠٣,٠٦٧	إجمالي الدخل الشامل للفترة
				الدخل الشامل المنسوب إلى:
٦,٦١٤,٥٣١	٤,٧٥٣,٧٣١	٢,٦٧٨,١١٠	١,٨٨٧,٤٤٥	مساهمي المجموعة
٤١,٤٨٠	٣٧,٨٧٨	٢٠,٦٧٣	١٥,٦٢٢	الحصص غير المسيطرة
٦,٦٥٦,٠١١	٤,٧٩١,٦٠٩	٢,٦٩٨,٧٨٣	١,٩٠٣,٠٦٧	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية (غير مدققة)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	
٤,٥٦٠,١٠١	٦,٥٢٢,٢٠٨	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
١٠١,٣٥٦	٢٥٣,١٤٠	الأرباح قبل الضريبة
(٥٣٩,٨٧٦)	(٣٤,٤٨١)	تعديلات لـ:
١,١٩٣,٧٨٨	١,٧٧٢,٠٦٤	الاستهلاك
٣,٦٥٢	٧٧,٠٦٧	أرباح بيع عقارات استثمارية
١٢٢,٠٤٨	٣٩٢,٩٨٩	صافي مخصصات انخفاض القيمة
	١٣,٣١٧	فوائد مترakمة
(٥١٨,٢٨٢)	(٢,٨٦١,٥٢٤)	تعديلات تحويل العملات الأجنبية
١,١٥٦,٦٤٣	(١,١٢٥,٣١٧)	برنامج خيارات الأسهم
(١,٨٥٨,١٨٦)	(٢,٠٤٦,٣٦٦)	التغير في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٦,٠٩٣,٥٩٨)	١٤,٦٠٥,١٣٩	التغير في المبالغ المستحقة من البنوك المركزية والبنوك والمؤسسات المالية
(١٧٩,٩٤٤)	(٢٢٢,٣٦٣)	التغير في اتفاقيات إعادة الشراء العكسي
٤,٦٨٧,٥٥٩	(٢١,٠١١,١٨٠)	التغير في القروض والسلفيات
٣,٠٨٥,١٥٥	١٤,٧١٠,٢٣٨	التغير في الموجودات الأخرى
(٢,٠٨٢,٧٧٥)	(١٩,٩٠٧,٩٠٤)	التغير في المبالغ المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية
(١٥,٥٧٢)	١,٨٨٨,٦٧٦	التغير في اتفاقيات إعادة الشراء
(٦٣٦,٦٨٨)	(٥٧٢,٣٤٧)	التغير في حسابات العملاء والودائع الأخرى
(١,٥٣٠)	(١٩٠,٠١٧)	التغير في الأدوات المالية المشتقة
		التغير في المطلوبات الأخرى
		ضريبة الدخل الخارجية المدفوعة، صافية من المستردات
٢,٩٨٣,٨٥١	(٧,٧٣٦,٦٦١)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
(١,٥٧١,٥٣٨)	(٩,٥٣٨,٩٢٩)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٢٦٥,٨٤٦)	(٤٢٨,١٢٩)	صافي شراء استثمارات لغير أغراض المتاجرة
٣,٠٠١,٧٨٢	٢٢٦,٠٢١	شراء عقارات استثمارية
(٣٠٨,٥٩١)	١٢١,٢٥٨,٦٣٦	المتحصلات من بيع عقارات استثمارية
٨٥٥,٨٠٧	(١٢٢,٣١٢)	النقد وما يعادله لشركة تابعة تم الاستحواذ عليها
	١١١,٣٩٥,٢٨٧	شراء ممتلكات ومعدات، صافية من الاستيعادات
		صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية
(٤,٤١٩,٧٣٦)	٣١,٩٨٩	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١,٠٩٤,٨٠٠	(٤,٤٨٩,٥٢٤)	متحصلات من إصدار أسهم ضمن برنامج خيارات الأسهم
٦,٢١١,١٦٨	(٥٦٧,١٥٩)	توزيعات الأرباح المدفوعة
(٧,٤٩٣,٧٥٠)	٢,٣٢٥,٩٤٦	صافي حركة الأوراق التجارية
(١٣٨,٢٥٥)	(٨,١٦٤,٧١٩)	إصدار قروض لأجل
	(٣٠٨,٨٤٩)	سداد قروض لأجل
(٤,٧٤٥,٧٧٣)	(١١,١٧٢,٣١٦)	دفعات سندات الشق الأول من الرأسمالية
(٩٠٦,١١٥)	٩٢,٤٨٦,٣١٠	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٢٤,٣٠١,٩٦٠	٢٣,٥٧٩,٥٢٧	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله
٢٣,٣٩٥,٨٤٥	١١٦,٠٦٥,٨٣٧	النقد وما يعادله في ١ يناير
		النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر (إيضاح ٢٢)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية

رأس المال	علاوة إصدار	أسهم خزينة	احتياطات قانونية وخاصة	احتياطي عام	سندات الشق الأول الرأسمالية	برنامج خيارات الأسهم	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي إعادة التقييم	سندات قابلة للتحويل - بند حقوق الملكية	أرباح محتجزة	حقوق الملكية المسبقة	حقوق غير مسيطرة	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	-	-	١١,٠٣٠,١١٠	١٢٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	-	٤١٠,٦٣٨	(٦٩,٧٦٣)	٢٨٠,٦٠١	-	١٥,٦٣٢,٠٤٦	٣٥,٩٠٣,٦٣٢	٤٠٠,٤٣٩	٣٦,٣٠٤,٠٧١
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	٢٤٨,٣٧٤	٤,١٦٩	-	-	٤,٥٠١,١٨٨	٤,٧٥٣,٧٣١	٣٧,٨٧٨	٤,٧٩١,٦٠٩
المعاملات مع ملاك المجموعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الزكاة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
إصدار أسهم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
خيارات أسهم ممارسة (إيضاح ٢٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح لسنة ٢٠١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤,٥٠٠,٠٠٠)	(٤,٥٠٠,٠٠٠)	-	(٤,٥٠٠,٠٠٠)
خيارات أسهم ممنوحة للموظفين	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
دفعات سندات الشق الأول الرأسمالية (إيضاح ١٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٣٨,٢٥٧)	(١٣٨,٢٥٧)	-	(١٣٨,٢٥٧)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	-	-	١١,٠٣٠,١١٠	١٢٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	-	٦٥٩,٠١٢	(٦٥,٥٩٤)	٢٨٠,٦٠١	-	١٥,٤٩٤,٩٧٧	٣٦,٠١٩,١٠٦	٤٣٨,٣١٧	٣٦,٤٥٧,٤٢٣
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧	-	-	١١,٠٣٠,١١٠	١٢٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	-	٤١٢,٧٩٠	(٨٨,٣٢٧)	٢٨٠,٦٠١	-	١٦,٩٦٩,٠١٦	٣٧,٢٢٤,١٩٠	٤٣٢,٧٨٢	٣٧,٦٥٦,٩٧٢
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	٢٧٣,٠٤٧	٣٢,٨٠٩	-	-	٦,٣٠٨,٦٧٥	٦,٦١٤,٥٣١	٤١,٤٨٠	٦,٦٥٦,٠١١
عمليّة منح الاعمال (إيضاح ٢٩)	-	-	(٥,٧٧٥,٥٦٥)	-	٦,٧٥٤,٧٥٠	٢٣٥,٧٩٨	-	-	-	١٠٨,٢٦٥	-	٦٠,٦٧٠,٩٧٩	-	٦٠,٦٧٠,٩٧٩
تعديلات ناتجة عن النسخ (إيضاح ٣٠)	-	-	(٤٦,٨٣٢)	-	-	-	-	-	-	-	(٦٥٩,٢٨٣)	(٦٥٩,٢٨٣)	-	(٦٥٩,٢٨٣)
المعاملات مع ملاك المجموعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الزكاة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
خيارات أسهم ممارسة (إيضاح ٢٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح المدفوعة لسنة ٢٠١٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤,٥٠٠,٠٠٠)	(٤,٥٠٠,٠٠٠)	-	(٤,٥٠٠,٠٠٠)
خيارات أسهم ممنوحة للموظفين	-	-	-	-	-	١٣,٣١٧	-	-	-	-	١٣,٣١٧	١٣,٣١٧	-	١٣,٣١٧
دفعات سندات الشق الأول الرأسمالية (إيضاح ١٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٠٨,٨٤٥)	(٣٠٨,٨٤٥)	-	(٣٠٨,٨٤٥)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٥٣,٠٢٤,٩٠٧	(٤٢,٧٣١)	٥,٢٥٤,٥٤٥	١٢٠,٠٠٠	١٠,٧٥٤,٧٥٠	٢٤٩,١١٥	٦٨٥,٨٣٧	(٥٥,٥١٨)	٢٨٠,٦٠١	١٠٨,٢٦٥	١٧,٨٠٨,٤٧٣	٩٩,٠٨٥,٧٨٩	٤٧٤,٢٦٢	٩٩,٥٦٠,٠٥١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير مدقق الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

في ٧ ديسمبر ٢٠١٦، وافق مساهمو بنك أبوظبي الوطني ش.م.ع وبنك الخليج الأول ش.م.ع على دمج البنكين بموجب المادة رقم ٢٨٣ (١) من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لعام ٢٠١٥ فيما يتعلق بالشركات التجارية (القانون). تم تنفيذ عملية الدمج من خلال إصدار ١,٢٥٤ سهم جديد لبنك أبوظبي الوطني مقابل كل سهم واحد في بنك الخليج الأول عند انتهاء العمل يوم ٣٠ مارس ٢٠١٧، ومن ثم تم شطب أسهم بنك الخليج الأول من سوق أبوظبي للأوراق المالية. في ٢٥ أبريل ٢٠١٧، وافق مساهمو بنك أبوظبي الوطني على اقتراح تغيير اسم البنك المدمج "بنك أبوظبي الأول" (البنك). إن العنوان المسجل للبنك هو في مبنى بنك أبوظبي الأول، مجمع خليفة للأعمال ١ القرم، صندوق بريد رقم ٦٣١٦، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. يتم احتساب هذه المعاملة كعملية إستحواذ عكسية وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية ٣ - دمج الأعمال (راجع الإيضاح رقم ٢٩ لمزيد من التفاصيل) وبالتالي فإن الأرقام المقارنة في البيانات المالية هي لبنك الخليج الأول.

تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ البنك وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). تعمل المجموعة بشكل رئيسي في الأنشطة المصرفية المتعلقة بالشركات والأفراد، والأنشطة المصرفية الخاصة والاستثمارية، والخدمات الإدارية، والأنشطة المصرفية الإسلامية، والأنشطة العقارية، وتباشر المجموعة أعمالها من خلال فروعها المحلية والأجنبية وشركاتها التابعة ومكاتبها التمثيلية المتواجدة في الإمارات العربية المتحدة والبحرين ومصر وفرنسا وعمان والكويت والبرازيل وجزر كايمان والسودان وليبيا والمملكة المتحدة وسويسرا وهونغ كونغ والأردن ولبنان وماليزيا والهند والصين والولايات المتحدة الأمريكية وقطر وسنغافورة وكوريا الجنوبية.

إن الأنشطة المصرفية الإسلامية للمجموعة متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية الصادرة عن لجنة الرقابة الشرعية.

أسهم البنك مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية (الرمز: FAB).

تتوفر البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ عند الطلب في مقر البنك المسجل أو على الموقع الإلكتروني <http://www.nbad.com>

٢ بيان الالتزام

يتم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على أساس مستمر وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وأحكام القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة. كما أنها لا تتضمن جميع المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الموحدة الكاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

في ١ أبريل ٢٠١٥، صدر القانون الاتحادي رقم ٢ للشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة ("قانون الشركات لدولة الإمارات العربية المتحدة لعام ٢٠١٥") بتاريخ تفعيل ١ يوليو ٢٠١٥. إن البنك ملتزم مع الأحكام السارية لقانون الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة لعام ٢٠١٥ كما في تاريخ هذه البيانات.

وافق مجلس الإدارة على إصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بتاريخ ٢٥ أكتوبر ٢٠١٧.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة بواسطة المجموعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات المطبقة بواسطة المجموعة على بياناتها المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء أثر تغيير السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٣٠ و تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير التالية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ "ضريبة الدخل": الاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة للخسائر غير المعترف بها.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ "بيان التدفقات النقدية" لتوفير إفصاحات تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغييرات في المطلوبات الناشئة عن أنشطة التمويل.
- التحسينات السنوية المعيار الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٤ - ٢٠١٦ تعديلات على المعيار رقم ١٢ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم تعتمد بعد

تم إصدار عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تنطبق على المجموعة ولكنها غير سارية المفعول للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة:

المعيار الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود مع العملاء: صدرت في مايو ٢٠١٤ وحددت نمودجا من خمس خطوات لحساب الإيرادات الناتجة عن العقود مع العملاء. وفقا للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، يتم الاعتراف بمبالغ الإيرادات التي تعكس المقابل الذي تتوقع المؤسسة أن يكون مستحقا مقابل تحويل البضائع أو الخدمات إلى العميل. يحل هذا المعيار محل جميع الإرشادات المتعلقة بالاعتراف بالإيرادات، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم ١٨ الإيرادات ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١١ عقود الإنشاء و التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية بخصوص برامج ولاء عملاء.

يسري مفعول المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. تقوم المجموعة بتقييم التأثير المحتمل لهذا المعيار على البيانات المالية الموحدة.

المعيار الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ تم إصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ في يناير ٢٠١٦، وهو ما سيؤدي إلى تسجيل جميع عقود الإيجار تقريبا في بيان المركز المالي، حيث يتم إزالة التمييز بين عقود الإيجار التشغيلية والتمويلية. وبموجب المعيار الجديد، يتم الاعتراف بالأصل (الحق في استخدام البند المستأجر) والمطلوبات المالية لدفع الإيجار. والاستثناءات الوحيدة هي عقود الإيجار القصيرة الأجل وذات القيمة المنخفضة.

يسري المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ على الفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩ مع السماح بالتطبيق المبكر. وبما أن محاسبة المستأجرين لن تتغير بشكل جوهري، فإن المجموعة لا تتوقع أي تأثير محاسبي هام على بياناتها المالية الموحدة. ان المجموعة بصدد تقييم التأثير المحتمل لهذا المعيار على البيانات المالية الموحدة.

المعيار الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في يوليو ٢٠١٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية الصيغة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية الذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس وجميع الإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يجمع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ جميع الجوانب الثلاثة للمحاسبة الأدوات المالية: القياس، الإنخفاض في القيمة ومحاسبة التحوط.

سوف يعتمد تأثير المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ على الأدوات المالية التي تحتفظ بها المجموعة، والأوضاع الاقتصادية، وكذلك السياسات المحاسبية والأحكام التي ستقوم بها المجموعة في بياناتها المالية الموحدة عندما يصبح المعيار ساري المفعول. تقوم المجموعة حاليا بمراجعة عملياتها المحاسبية والضوابط الداخلية المتعلقة بالإفصاح عن الأدوات المالية التي يجب مواءمتها قبل تاريخ السريان. قامت المجموعة بإجراء تقييم أولي للتأثير المحتمل لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ إستناداً إلى مركزها المالي وعالقات التحوط المحددة في ٣١ مارس ٢٠١٦ بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. وبشكل عام، لا تتوقع المجموعة أي تأثير جوهري باستثناء مخصص الخسارة الذي ينتج عنه تأثير على رأس المال. وحيث أن بعض الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالخسائر المتكبدة قيد المراجعة حاليا، فإن أثر مخصص الخسارة لا يمكن تحديده بصورة موثوقة.

التصنيف والقياس

لا تتوقع المجموعة تأثيرا جوهريا على بيان المركز المالي أو حقوق الملكية عند تطبيق متطلبات التصنيف والقياس للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وتتوقع أن يستمر قياس القيمة العادلة لجميع الموجودات المالية المحتفظ بها حاليا بالقيمة العادلة. عند تطبيق المعيار سيتم قياس أسهم حقوق الملكية المتداولة المحتفظ بها حاليا كمتاحة للبيع حيث يتم إدراج الأرباح والخسائر المسجلة في الدخل الشامل الآخر كأوات مقومة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، مما سيزيد من التقلبات في الأرباح أو الخسائر المسجلة. وسيتم إعادة تصنيف احتياطي الموجودات المالية المتراكم متاح حاليا في الدخل الشامل الآخر إلى إفنتاحية الأرباح المحتجزة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم تعتمد بعد (تابع)

إن سندات الدين التي يتم تسجيلها حالياً كموجودات مالية متاحة للبيع من المتوقع أن يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ حيث تتوقع المجموعة ليس فقط الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولكن أيضاً لبيع مبلغ كبير على أساس نسبي متكرر.

إن أسهم حقوق الملكية في الشركات غير المدرجة يتوقع الاحتفاظ بها في المستقبل المنظور. تتوقع المجموعة تطبيق خيار عرض التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر، وبالتالي تعتقد أن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لن يكون له تأثير كبير. إذا لم تقم المجموعة بتطبيق هذا الخيار، فسيتم الاحتفاظ بهذه الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، مما سيزيد من تقلب الأرباح أو الخسائر المسجلة.

يتم الاحتفاظ بالقروض والذمم المدينة لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ومن المتوقع أن تؤدي إلى تدفقات نقدية تمثل فقط مدفوعات أصل الدين والفائدة. وبالتالي، تتوقع المجموعة أن يستمر قياسها بالتكلفة المطفأة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. ومع ذلك، ستقوم المجموعة بتحليل خصائص التدفقات النقدية التعاقدية لتلك الأدوات بمزيد من التفصيل قبل استنتاج ما إذا كانت جميع تلك الأدوات تستوفي معايير قياس التكلفة المطفأة تحت المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

إنخفاض القيمة

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من المجموعة تسجيل خسائر الائتمان المتوقعة على جميع أوراق دينها والقروض والذمم المدينة إما على أساس ١٢ شهراً أو مدى الحياة. تتوقع المجموعة تطبيق النهج المبسط وتسجيل الخسائر المتوقعة طوال العمر على جميع الذمم المدينة. وتشير النتائج الأولية لتحليل الأثر إلى أن المجموعة تحمل مبلغاً كافياً من المخصصات، ولكنها ستحتاج إلى إجراء تحليل أكثر تفصيلاً يأخذ في الاعتبار جميع المعلومات المعقولة والمدعومة، بما في ذلك العناصر التطلعية لتحديد مدى التأثير.

محاسبة التحوط

تعتقد المجموعة أن جميع علاقات التحوط الحالية ضمن علاقات التحوط الفعالة لا تزال مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. كما أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لا يغير المبادئ العامة لكيفية محاسبة المنشأة للتحوطات الفعالة. لا تتوقع المجموعة تأثير جوهري نتيجة لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. سوف تقوم المجموعة بتقييم التغيرات المحتملة المتعلقة بالمحاسبة عن القيمة الزمنية للخيارات أو نقاط العقود الآجلة أو هوامش العمل بمزيد من التفاصيل في المستقبل.

يسري مفعول المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. وباستثناء محاسبة التحوط، فإن التطبيق بأثر رجعي مطلوب ولكن تقديم معلومات المقارنة ليس إلزامياً. بالنسبة لمحاسبة التحوط، يتم تطبيق المتطلبات بشكل عام بأثر مستقبلي، مع بعض الاستثناءات المحدودة. تعتزم المجموعة تطبيق المعيار الجديد في تاريخ السريان المطلوب.

حالة التنفيذ

تواصل المجموعة إحراز تقدم في مشروع تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ مع مواصلة توثيق السياسات المحاسبية للمجموعة وتقييم نماذج العمل وبناء واختبار منهجيات إدارة المخاطر لحساب الانخفاض في القيمة. ويشرف على التنفيذ لجنة توجيه المشروع التي تتألف من أصحاب المصلحة الرئيسيين من دوائر المالية والمخاطر والتكنولوجيا. تستمر المجموعة في تقييم أثر التبني على بياناتها المالية الموحدة وأية تأثيرات تبعية على رأس المال التنظيمي. سوف تقوم المجموعة بتحديد أثر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ عندما يكون لديها تقديرات قوية وموثوقة بها.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أساس التوحيد

إن الشركات التابعة هي شركات مستثمر بها تخضع لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على الشركات المستثمر بها إذا استوفت معايير السيطرة. تقوم المجموعة بإجراء إعادة التقييم للتحقق ما إذا كان لديها سيطرة، في حالة أن تطرأ تغيرات في أحد عوامل السيطرة. يتضمن هذا التقييم الظروف التي يمكن خلالها تحقيق الاحتفاظ بحقوق وقائية والتي ينتج عنها إمكانية سيطرة المجموعة على الشركة المستثمر بها. ويتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن هذه البيانات المالية الموحدة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة إلى تاريخ انتهاء تلك السيطرة.

تضم البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كلاً من البيانات المالية للبنك والشركات التابعة المبينة أدناه:

الاسم القانوني	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية	نسبة الملكية
بنك أبوظبي الوطني الأمريكي إن في (سابقاً بنك أبوظبي الدولي إن في)	كوراساو	الأعمال المصرفية	٪١٠٠
شركة أبوظبي للخدمات المالية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	الوساطة المالية	٪١٠٠
شركة أبوظبي الوطنية للتأجير ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	التأجير	٪١٠٠
شركة أبوظبي الوطنية للعقارات ش.م.خ.	الإمارات العربية المتحدة	إدارة العقارات	٪١٠٠
بنك أبوظبي الوطني الخاص (سويس) أس آيه	سويسرا	الأعمال المصرفية	٪١٠٠
شركة أبوظبي الوطنية للتمويل الإسلامي ش.م.خ.	الإمارات العربية المتحدة	التمويل الإسلامي	٪١٠٠
أمبل شاينا القابضة المحدودة	هونج كونج	التأجير	٪١٠٠
أبوظبي للوساطة المالية مصر	مصر	الوساطة المالية	٪٩٦
بنك أبوظبي الوطني ماليزيا بيرهاد	ماليزيا	الأعمال المصرفية	٪١٠٠
بنك أبوظبي الوطني لخيار شراء الأسهم للموظفين المحدود	الإمارات العربية المتحدة	الأسمم والأوراق المالية	٪١٠٠
اس اي اس ١٠ ماجيلان	فرنسا	التأجير	٪١٠٠
صندوق بنك أبوظبي الوطني العالمي للاستراتيجيات المتعددة	جزر الكيمان	إدارة الصناديق	٪١٠٠
بنك أبوظبي الوطني ريبيرزناسايز المحدود	البرازيل	مكتب تمثيلي	٪١٠٠
بنك أبوظبي الوطني للأسواق المالية (كيما) المحدود	جزر الكيمان	مؤسسة مالية	٪١٠٠
نواه للخدمات الإدارية	الإمارات العربية المتحدة	خدمات	٪١٠٠
شركة مسماك العقارية ذ م م (مسماك)	الإمارات العربية المتحدة	استثمارات عقارية	٪١٠٠
الشركة التجارية الدولية الأولى ذ م م	الإمارات العربية المتحدة	استثمارات عقارية	٪١٠٠
إف جي بي سكوك كومباني ليمتد I	جزر الكيمان	شركة ذات أهداف خاصة	٪١٠٠
إف جي بي سكوك كومباني ليمتد II	جزر الكيمان	شركة ذات أهداف خاصة	٪١٠٠
مصرف الخليج الأول الليبي *	ليبيا	خدمات مصرفية	٪٥٠
أف جي بي للأسواق الدولية كيما المحدودة	جزر الكيمان	الأعمال المصرفية	٪١٠٠
شركة الخليج الأول للعقارات ذ م م	الإمارات العربية المتحدة	الإدارة والوساطة في الممتلكات العقارية	٪١٠٠
أصيل للتمويل ش.م.خ.	الإمارات العربية المتحدة	تمويل إسلامي	٪١٠٠
دبي فيرست ش.م.خ.	الإمارات العربية المتحدة	بطاقات التمويل الائتماني	٪١٠٠
الخليج الأول لتقنيات المعلومات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	خدمات تقنيات المعلومات	٪١٠٠

* بالرغم من أن البنك يمتلك نسبة ٥٠٪ من أسهم مصرف الخليج الأول الليبي القائمة، تم تصنيف الاستثمار على أنه استثمار في شركة تابعة وذلك بسبب ممارسة البنك السيطرة على المنشأة بموجب امتلاكه لغالبية الأصوات في مجلس إدارة المنشأة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٤ استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المتعلقة بها على نحو مستمر. ويتم الاعتراف بالتعديلات التي تطرأ على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها مراجعة تلك التقديرات وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بذلك. وخلال إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الجوهرية التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات والشكوك هي نفس تلك المطبقة على البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٥ إدارة المخاطر المالية

مخاطر الائتمان

فيما يلي تركيزات مخاطر الائتمان لدى المجموعة من حيث الطرف المقابل للأوراق المالية لأغراض المتاجرة والاستثمارات لغير أغراض المتاجرة:

استثمارات لغير أغراض المتاجرة		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		
(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	
٨,٨٢٢,٠٤٣	٣٤,٤٩٦,٨٨٤	٥٨,٧٦٧	٤,٧٩٣,٨٦٤	القطاع الحكومي
٢,٧٦٢,٤٤٧	٣,٣٩١,٨٩٧	٧,٣٥٦	١,٠١٠,٧٧٥	المؤسسات الدولية
٥,٧٤٢,٦٨١	٢٣,٨٨١,٣٤٩	١٢٥,٦٢٧	١,٩١٢,٦٢٨	القطاع العام
٥,٩٦١,٨٢٢	١٥,٤٩١,٧٩٨	٤٤٧,١٥٦	١٠,٦٨١,٨٦٩	القطاع المصرفي
٥,١٢٤,٥٠٦	٨,٠٦٤,٠٢١	٢٦٠,٦١٨	١,٢٧٠,٣٨٩	قطاع الشركات / القطاع الخاص
٢٨,٤١٣,٤٩٩	٨٥,٣٢٥,٩٤٩	٨٩٩,٥٢٤	١٩,٦٦٩,٥٢٥	

فيما يلي التصنيفات الائتمانية الخارجية للأوراق المالية لأغراض المتاجرة والاستثمارات لغير أغراض المتاجرة:

استثمارات لغير أغراض المتاجرة		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		
(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	
٦,٠٦٢,٥٣٣	١٣,٥٦٢,٢٤٦	٧,٣٥٦	٨٧,٢٧١	أ
١٠,٣٧١,١٧٣	٥٢,٣١٨,٩٨١	٥٤٩,٤٣٦	١٣,٢٣٧,٢٤٥	أ إلى أ
٩,٩٦٦,٦٨٧	١٤,٩٦٢,٧٣١	٢٧٠,٧٦٦	٥,٠٣٢,٧٥٤	ب ب ب إلى ب
-	٧٠,١٠٨	-	٣٢	ج ج ج و أقل
٢,٠١٣,١٠٦	٤,٤١١,٨٨٣	٧١,٩٦٦	١,٣١٢,٢٢٣	غير مصنفة
٢٨,٤١٣,٤٩٩	٨٥,٣٢٥,٩٤٩	٨٩٩,٥٢٤	١٩,٦٦٩,٥٢٥	

تشتمل الاستثمارات لغير أغراض المتاجرة على استثمارات في أدوات حقوق ملكية و استثمارات في صناديق الملكية الخاصة غير معرضة لمخاطر الائتمان (إيضاح ١٠).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر الائتمان (تابع)

تقوم المجموعة كذلك بقياس مدى تعرضها لمخاطر الائتمان استناداً إلى القيم الدفترية الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً المبالغ المخصومة والفوائد المعلقة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. وتمثل القيم الدفترية للموجودات المالية أقصى تعرض لمخاطر الائتمان.

مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية		قروض وسلفيات		استثمارات لغير أغراض المتاجرة	
(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
تعرضت لانخفاض القيمة بصورة فردية					
-	-	٢,٧٥٧,٠٦٧	١,٤٦٧,١٧٣	-	-
-	-	٤,٨١٤,٣٤٦	٩٩٧,٢٠٨	-	-
-	-	٤,٤٨٥,٤٨٢	١,٧٩١,١١٥	-	-
-	-	١٢,٠٥٦,٨٩٥	٤,٢٥٥,٤٩٦	-	-
-	-	(١,٨٢٤,٢٨٩)	(٥٦٧,٠١٤)	-	-
-	-	(٤,١٠٤,٧١٣)	(١,٨٧٠,١٢٣)	-	-
-	-	٦,١٢٧,٨٩٣	١,٨١٨,٣٥٩	-	-
متأخرة السداد و لم تتعرض لانخفاض القيمة					
المبالغ متأخرة السداد تشمل على:					
-	-	١,٧٤٦,١١٠	٢,١٨٦,٠٤١	-	-
-	-	٢,١٢٤,٨٣١	٦٥٠,٣٤٥	-	-
-	-	١,٣٧٧,٥٥٥	٥٧١,٧٨٢	-	-
-	-	٣,٩٧٥,٩٨٨	١,٠٨٥,٦٣٨	-	-
-	-	٩,٢٢٤,٤٨٤	٤,٤٩٣,٨٠٦	-	-
لم يتأخر سدادها ولم تتعرض لانخفاض القيمة					
١٥,٨٣٥,٩١٣	١٢,٩٣٢,٥٧٠	٣١٩,٩٧٦,٦٢٩	١٣٠,٩٣٥,٧٧٣	٨٣,١٣٦,٣٣٩	٢٦,٥٥٦,٧٦٤
-	-	(٧,٠٤٨,٧٢١)	(٢,٥٩٧,٩٣٧)	-	-
١٥,٨٣٥,٩١٣	١٢,٩٣٢,٥٧٠	٣٢٨,٢٨٠,٢٨٥	١٣٤,٦٥٠,٠٠١	٨٣,١٣٦,٣٣٩	٢٦,٥٥٦,٧٦٤

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٦ الموجودات والمطلوبات المالية

الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة – تسلسل مستويات أساليب القياس

يبين الجدول أدناه تحليل الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة بنهاية فترة التقرير، من حيث تصنيف مستويات أساليب قياس القيمة العادلة:

المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)			
١٨,٢١٦,١٥٦	١,٤٣٥,٠٢٤	٧,٢٤١	١٩,٦٥٨,٤٢١
١١,١٠٤	-	-	١١,١٠٤
٧١,٠١٨,١٣٠	٤,٦٨٣,٧١٩	١,٧٩٦,٣٤٩	٧٧,٤٩٨,١٩٨
١٢,٣٤٣	١١,٠٣٥,١٢٦	-	١١,٠٤٧,٤٦٩
٨٩,٢٥٧,٧٣٣	١٧,١٥٣,٨٦٩	١,٨٠٣,٥٩٠	١٠٨,٢١٥,١٩٢
٢٤,٧٣٦	١٥,١٠٣,٤٤٠	-	١٥,٢١٨,١٧٦
أدوات مالية مشتقة (مطلوبات)			
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)			
٨٤١,١٥١	٥٠,٩٩٠	٧,٣٨٣	٨٩٩,٥٢٤
-	-	-	-
٢٢,٩٠٢,٣٩٦	١,٣٦٣,٤٣١	١,٦٧٦,٣٣٧	٢٥,٩٤٢,١٦٤
٦٧٤	١,٩٥٢,٣٢٩	-	١,٩٥٣,٠٠٣
٢٣,٧٤٤,٢٢١	٣,٣٦٦,٧٥٠	١,٦٨٣,٧٢٠	٢٨,٧٩٤,٦٩١
-	٢,٨٣٥,٠٠٨	-	٢,٨٣٥,٠٠٨
أدوات مالية مشتقة (مطلوبات)			

لم يكن هناك تحويلات ضمن تسلسل مستويات أساليب القياس للقيمة العادلة لأي موجودات أو مطلوبات مالية فيما عدا أداة دين واحدة ضمن بند الموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تم تحويلها من المستوى الثاني إلى المستوى الأول وتبلغ ٥٥ مليون درهم وستة أدوات دين من المستوى الأول إلى المستوى الثاني وتبلغ ٣٦٥ مليون درهم. بالإضافة فقد تم تحويل أداة دين ضمن بند الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة من المستوى الأول إلى المستوى الثاني وتبلغ ٢٩ مليون درهم

إن أساليب التقييم والمعطيات المستخدمة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تماثل تلك المستخدمة من قبل المجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ باستثناء تعديلات القيمة العادلة المذكورة في إيضاح ٣٠.

٧ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
١,٦٧٣,٣٨٤	٤٤٧,٠٦٨
١١٤,٧٢٩,٤٩٦	٢٤,٣٢٩,٦٤٩
١١٦,٤٠٢,٨٨٠	٢٤,٧٧٦,٧١٧

نقد في الصندوق
أرصدة لدى البنوك المركزية

تتضمن الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي هادات إيداع تبلغ ١٧,٠٠٦ مليار درهم (٢٠١٦: ١٣,٩٥٠ مليار درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٨ استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	استثمارات في صناديق مدارة استثمارات في الأسهم سندات الدين
٥٠,٩٩٠	١٠٥,٣٢٩	
٢٠,٩٧٦	٩٢٢,٢٦٢	
٨٢٧,٥٥٨	١٨,٦٤١,٩٣٤	
٨٩٩,٥٢٤	١٩,٦٦٩,٥٢٥	

٩ قروض وسلفيات

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	إجمالي القروض والسلفيات ناقصاً: الفوائد المعلقة ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
١٣٩,٦٨٥,٠٧٥	٣٤١,٢٥٨,٠٠٨	
(٥٦٧,٠١٤)	(١,٨٢٤,٢٨٩)	
(٤,٤٦٨,٠٦٠)	(١١,١٥٣,٤٣٤)	
١٣٤,٦٥٠,٠٠١	٣٢٨,٢٨٠,٢٨٥	صافي القروض والسلفيات

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	حسب الطرف المقابل: القطاع الحكومي القطاع العام القطاع المصرفي قطاع الشركات / القطاع الخاص قطاع الأفراد / التجزئة
٢٦٨,٠٠٢	٤,٥١٨,٤٤٦	
١٤,٧٨٨,٩٤٥	٥٨,٥٧٧,٩١٤	
٤,٥٢٨,٥١٢	٢٣,٣٠٠,١٥١	
٨٢,١٩٥,٤٠٩	١٨٣,٨٦٧,٧٨٧	
٣٧,٩٠٤,٢٠٧	٧٠,٩٩٣,٧١٠	
١٣٩,٦٨٥,٠٧٥	٣٤١,٢٥٨,٠٠٨	إجمالي القروض والسلفيات

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	حسب المنتج: سحوبات على المكشوف قروض لأجل قروض التمويل التجاري قروض التمويل العقاري قروض الرهن العقاري قروض شخصية بطاقات ائتمان قروض تمويل المركبات أخرى
٨,٤٥٨,٤٢١	١٧,٠٠٧,١٦٧	
٩٢,٠٩٥,٥٧١	٢٠٥,٩٠٥,٤٥٤	
٧,٦١٦,٦٢٥	٢٦,٨٤١,٤٤٤	
٣,٥٠٧,٧١١	٣٢,٦٠٤,٦٣٢	
٣,٤١٠,٣١٩	١٧,٩٧٠,٨٦١	
١٧,٦١٧,٣٧٦	٣١,٤٠٣,٣٨٣	
٦,٧٨٩,٤٨١	٨,١٦٣,٨٢٠	
١٤,٠٠٩	١,١٥٩,٣٤٧	
١٧٥,٥٦٢	٢٠١,٩٠٠	
١٣٩,٦٨٥,٠٧٥	٣٤١,٢٥٨,٠٠٨	إجمالي القروض والسلفيات

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٩ قروض وسلفيات (تابع)

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	
٢٨٨,٧٣٩	٢٥٨,٥٥٤	التركيزات حسب القطاع الصناعي:
١٧,٣٨٣,٠٣٩	٧,٤٦٨,٨٥٢	الزراعة
٢٠,٣٤٨,٤٧٩	٦,٤٧٨,٠٥٧	الطاقة
١٣,٦٥١,٦٣٨	٦,٥٢١,١٤١	الصناعة
٨٢,٥٢٤,٤٨٢	٣٠,٢٢٣,٣٩٥	الإنشاءات
٢٢,٩٥٨,٤٧٣	١٦,٨٦٣,٠٤٤	العقارات
٢٧,١٩٠,٨٤٧	١٢,٠٤٧,٩٤٨	التجارة
٢٣,٣٠٠,١٥١	٤,٥٢٨,٥١٢	المواصلات والاتصالات
٢٨,٢٢٢,٤١٣	٦,٣٢٢,٧٤٧	البنوك
٢٩,٨٧٧,٥٩١	١٠,٨٠٠,٦١٦	المؤسسات المالية الأخرى
٤,٥١٨,٤٤٦	٢٦٨,٠٠٢	الخدمات
٧٠,٩٩٣,٧١٠	٣٧,٩٠٤,٢٠٧	الحكومة
٣٤١,٢٥٨,٠٠٨	١٣٩,٦٨٥,٠٧٥	قروض شخصية - قروض التجزئة وبطاقات الائتمان

فيما يلي الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة:

(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	
٤,٤٦٨,٠٦٠	٤,٤١٩,٥٧٧	في بداية الفترة
٦,٨٥٧,٢٧٦	-	زيادة بسبب الاستحواذ و التعليلات الأخرى
٣٢٥,٢٦٠	-	أثر موازنة السياسة المحاسبية
(١٨٨,١٤٩)	٥٦,٨٥٩	عكس مخصص جماعي للفترة
١,٩٤١,٣٨٢	١,١٩٨,٧٥٨	صافي مخصص محدد محمل
(٢,٢٥٠,٣٩٥)	(٩٧٥,٧٨٠)	مبالغ مشطوبة
١١,١٥٣,٤٣٤	٤,٦٩٩,٤١٤	في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

١٠ استثمارات لغير أغراض المتاجرة

(مُدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم
٢٥,٩٤٢,١٦٤	٧٧,٤٩٨,١٩٨
٢,٤٣١,٣٠٥	٧,٧٥٨,٠٦٩
٤٠,٠٣٠	٦٩,٦٨٢
<u>٢٨,٤١٣,٤٩٩</u>	<u>٨٥,٣٢٥,٩٤٩</u>

استثمارات متاحة للبيع
استثمارات محتفظ بها لحين الاستحقاق
استثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

فيما يلي تحليل الاستثمارات لغير أغراض المتاجرة من حيث نوعها كما في تاريخ التقرير:

(مُدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم			(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم		
المجموع	غير مدرجة	مدرجة	المجموع	غير مدرجة	مدرجة
٣٢٩,٧٥١	١٨٩,٣٨٣	١٤٠,٣٦٨	٥٣٧,٣٦٢	٢٣٤,٢٥٧	٣٠٣,١٠٥
١,٥٢٦,٩٨٤	١,٥٢٦,٩٨٤	-	١,٦٤٠,٩٥٤	١,٦٤٠,٩٥٤	-
٢٦,٥٥٦,٧٦٤	٢,٢٧٥,٦١٢	٢٤,٢٨١,١٥٢	٨٣,١٣٦,٣٣٩	١,٧٢٢,٤٩٤	٨١,٤١٣,٨٤٥
-	-	-	١١,٢٩٤	-	١١,٢٩٤
<u>٢٨,٤١٣,٤٩٩</u>	<u>٣,٩٩١,٩٧٩</u>	<u>٢٤,٤٢١,٥٢٠</u>	<u>٨٥,٣٢٥,٩٤٩</u>	<u>٣,٥٩٧,٧٠٥</u>	<u>٨١,٧٢٨,٢٤٤</u>

استثمارات أسهم
استثمارات في صناديق الملكية الخاصة
استثمارات سندات الدين
صناديق

بلغت قيمة سندات الدين التي تم رهنها وفقا لاتفاقيات إعادة الشراء والتي تم ادراجها ضمن بند استثمارات لغير أغراض المتاجرة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ما قيمته ١٧,١٤٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٢,٦٠١ مليون درهم).

١١ استثمارات عقارية

(مُدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم
٨,٢٤٢,١٩٠	٦,٤٢٢,٥٠٤
٧٩٨,٨٥٦	٤٢٨,١٢٧
(٢,٧٠٣,٠٤٥)	(١٩١,٥٤٠)
٩٠,١٥٢	-
(٥,٦٥١)	-
<u>٦,٤٢٢,٥٠٢</u>	<u>٦,٦٥٩,٠٩١</u>

الرصيد الافتتاحي في بداية الفترة

الإضافات
الاستيعادات
صافي التحويلات من الممتلكات والمعدات
تعديل القيمة العادلة

في نهاية الفترة

١٢ موجودات غير ملموسة

(مُدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم
-	١٤,٩٠٠,٥٣٩
٣٦,٨٦٨	٣٦,٨٦٨
١٣٣,٥٣٠	١١٧,٩٩١
<u>١٧٠,٣٩٨</u>	<u>١٥,٠٥٥,٣٩٨</u>

الشهرة التجارية وموجودات غير ملموسة مؤقتة
ناتجة عن دمج الأعمال (إيضاح ٢٩)
الشهرة التجارية الناتجة عن شراء شركة تابعة
موجودات أخرى غير ملموسة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

١٣ مبالغ مستحقة للبنوك ومؤسسات مالية

تتضمن المبالغ المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية أرصدة مستحقة للبنوك المركزية بقيمة ١٣,٣٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: لا شيء).

١٤ أوراق تجارية

لدى البنك برنامج أوراق تجارية مقومة باليورو يصل مجموع حدودها إلى ١٠,٥ مليار دولار أمريكي. ويجري حالياً تقليص برنامج الأوراق التجارية الأوروبية المملوك من قبل بنك الخليج الأول سابقاً، الذي يبلغ حده البرنامج ٣ مليارات دولار أمريكي، ومن المتوقع أن يتم سداد جميع المطلوبات المتعلقة بهذا البرنامج بنهاية العام الحالي. لدى البنك "برنامج أوراق تجارية بالدولار الأمريكي" مع حد للبرنامج يبلغ ٥ مليارات دولار.

١٥ حسابات العملاء وودائع أخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم
٣٠,٧٠٠,٣٩٨	٩٨,٥١٣,١٨٠
٢,٤٧٨,٩٥٨	١٣,٨٦٧,٧١١
١,٢٢٦,٣٩٥	٤,٦٤٣,١٨٣
٨٩,٣٨١,٦٤٦	٢٣١,٠٧٤,٢٢٣
١٢٣,٧٨٧,٣٩٧	٣٤٨,٠٩٨,٢٩٧
١,٩٩٥,٤٠١	٣٠,٧٧١,٤٩٠
١٢٥,٧٨٢,٧٩٨	٣٧٨,٨٦٩,٧٨٧

حسب نوع الحساب:

حسابات جارية
حسابات توفير
حسابات الهامش
ودائع بإشعار ولأجل

شهادات إيداع

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم
٧,٥١٣,٧٢٨	٦٤,٧١٤,١٢٣
٢٩,٩٣٨,٢٣٧	٧١,٤٤١,٩٠٧
٦٥,١٨٥,٨٠٥	١٣٥,١٨١,٦٨٣
٢١,١٤٩,٦٢٧	٧٦,٧٦٠,٥٨٤
١٢٣,٧٨٧,٣٩٧	٣٤٨,٠٩٨,٢٩٧
١,٩٩٥,٤٠١	٣٠,٧٧١,٤٩٠
١٢٥,٧٨٢,٧٩٨	٣٧٨,٨٦٩,٧٨٧

حسب الطرف المقابل:

القطاع الحكومي
القطاع العام
قطاع الشركات / القطاع الخاص
قطاع الأفراد / التجزئة

شهادات إيداع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

١٦ قروض لأجل

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)

حتى ٣ أشهر ألف درهم	٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	١ إلى ٣ سنوات ألف درهم	٣ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	حتى ٣ أشهر ألف درهم	٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	١ إلى ٣ سنوات ألف درهم	٣ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	حتى ٣ أشهر ألف درهم	٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	١ إلى ٣ سنوات ألف درهم	٣ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
العملة	معدل الفائدة																
درهم إماراتي	١ المرتبطة بسعر أسهم				٢٨٢,٢٠٠						٢٨٢,٢٠٠						-
درهم إماراتي	٣ أشهر ايبور + ٨٠ نقطة أساس سنويا				٤٩,٨٥٣						٤٩,٨٥٣						٤٩,٨٥٣
دولار استرالي	معدل فائدة ثابت من ٣,١٧٪ إلى ٥٪ سنويا	٨٧١,٤٩٧	١,٩٩٤,٢٤٥	٨٤,٦٧٠	٢,٩٥٠,٤١٢						٢,٩٥٠,٤١٢						٦٥٦,٣٤٤
دولار استرالي	معدل فائدة AUD BBSW لثلاثة أشهر زائداً هامش بنسبة ١,٤٢٪	٥٧,٣٤٢	٧٢,٠٢٣		١٢٩,٣٦٥						١٢٩,٣٦٥						٥٢,٥١٧
فرنك سويسري	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠,٦٣٪	٧١,٩٠٠	١٨٢,٥٤١	٧٦٤,٣٦٨	٧٦٤,٣٦٨						٧٦٤,٣٦٨						٧٣٥,٣٩٦
رينمينبي صيني	معدل فائدة ثابت من ٤,٥٥٪ إلى ٤,٧٩٪ سنويا	٣٤٨,٨٥٣	٣١٨,٣١٥		٦٦٧,١٦٨						٦٦٧,١٦٨						-
رينمينبي صيني	معدل فائدة ثابت من ٤,٥٥٪ إلى ٥,٠٠٪ سنويا	١٠٩,٤٢١	٥٧١,٦٤٤	٦٨١,٠٦٥	١,٢٦١,١٣٠						١,٢٦١,١٣٠						٦٢٣,٣٥٤
يورو	معدل فائدة ثابت من ٠,٥٢٪ إلى ٣,٠٠٪ سنويا	٦٥,١١٥	٢٥٩,٠٧٧	٣٢٤,١٩٢	٦٨١,٠٦٥						٦٨١,٠٦٥						٤٢١,٣٧٩
يورو	٣ أشهر يوريبور + ٣٣ إلى ٣٦ نقطة أساس سنويا	٣٠٦,١١٤	٢٤١,٢٦٩	٥٧٥,٣٢٥	١,١٢٢,٧٠٨						١,١٢٢,٧٠٨						٥٢٥,٣٠٧
الدولار هنج كونج	معدل فائدة ثابت من ٢,٣٧٪ إلى ٤,٤٥٪ سنويا	٣٢٦,٦٣٤	٣٤٩,٤٣١	٦٧٦,٠٦٥	١,٣٥٢,١٣٠						١,٣٥٢,١٣٠						٣١٥,٨٢٦
الين الياباني	معدل فائدة ثابت من ٠,٨٦٪ إلى ٢,٦٠٪ سنويا		٤٣١,٩٥١	٤,٦٩٨	٤٣١,٩٥١						٤٣١,٩٥١						-
البيزو المكسيكي	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠,٥٪	٢٩,٩٠٦			٢٩,٩٠٦						٢٩,٩٠٦						٢٨,١٣٨
رينغيت ماليزي	معدل فائدة ثابت بنسبة ٤,٩٠٪	١,٨٢٣,٦٥١	٧,٥٩٩,٣٨٦	٢,٢٥٧,٠٨٩	١١,٦٨٠,١٢٦						١١,٦٨٠,١٢٦						٨,١٥٥,٣٦٦
دولار سنغافوري	معدل فائدة ثابت بنسبة ٢,١٠٪	١,٣٤٠,٣٣١	١١,٧٩٣,٣٤٩	٢٤٢,٩٣٩	١٣,٣٧٦,٦١٩						١٣,٣٧٦,٦١٩						٦,٦٧٢,٩٢٩
دولار أمريكي	١ - ٣ أشهر لينبور + ٥ إلى ١٨٥ نقطة أساس سنويا	٤,٥٥١,٢٥٣	٢٣,٢٧٨,٤٧٧	٤,٠٩٤,٣٠٩	٢٧,٩٢٤,٠٤٩						٢٧,٩٢٤,٠٤٩						١٨,٢٩٤,٥٤٥
دولار أمريكي	١ - ٣ أشهر لينبور + ٥ إلى ١٨٥ نقطة أساس سنويا	٢,٨٤٢,٤٦٤	٤,٥٥١,٢٥٣	٢٣,٢٧٨,٤٧٧	٢٧,٩٢٤,٠٤٩						٢٧,٩٢٤,٠٤٩						١٨,٢٩٤,٥٤٥

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

١٦ قروض لأجل (تابع)

أصدر البنك خلال الفترة عدة سندات بمعدلات فائدة ثابتة ومتغيرة، وفيما يلي القيم الاسمية للسندات الصادرة خلال الفترة:

(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	
١٨,٢٩٤,٥٤٥	١٩,٨٧٣,١٩٥	بداية الفترة
٣١,٠١٥,٤٠٩	-	زيادة بسبب الاستحواذ
٢,٣٢٥,٩٤٦	٢,٥١٩,٩٣٩	الإصدارات الجديدة
(٨,١٦٤,٧١٩)	(٣,٩١٢,٢٨٤)	الاسترداد
٧١٧,٤٧٦	(١٨٦,٣٠٥)	تبادل والتعديلات الأخرى
٤٤,١٨٨,٦٥٧	١٨,٢٩٤,٥٤٥	نهاية الفترة

١٧ سندات ثانوية

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	
٤٠٠,٨٦٤	-	إصدار ١٠ ديسمبر ٢٠١٢ (تاريخ الاستحقاق: ٩ ديسمبر ٢٠٢٧)

قام البنك بالتحوط من التعرض لمخاطر معدلات الفائدة والعملات الأجنبية على بعض السندات الثانوية. لم يكن لدى المجموعة أي حالات إخفاق في سداد المبالغ الأصلية أو الفوائد أو أي حالات إخفاق أخرى متعلقة بالسندات الثانوية خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

١٨ رأس المال

تم تنفيذ عملية الدمج بين بنك أبوظبي الوطني وبنك الخليج الأول من خلال إصدار رأس مال قدره ٥,٦٤٣ مليون سهم بقيمة ١ درهم من بنك أبوظبي الوطني إلى مساهمي بنك الخليج الأول في صفقة تبادل الأسهم بسعر الصرف البالغ ١,٢٥٤ سهم لبنك أبوظبي الوطني لكل سهم من أسهم بنك الخليج الأول. وفقا للمعاملة، تم شطب أسهم بنك الخليج الأول من سوق أبوظبي للأوراق المالية واستبداله برأس المال المصدر الجديد. إن رأس المال المصدر حديثا الذي تم إضافته إلى أسهم بنك أبوظبي الوطني التي تم إصدارها بالفعل (كونه رأس مال الكيان القانوني الباقي عند الاندماج) ليشكل رأس مال البنك المندمج (بنك أبوظبي الأول).

الجدول التالي يبين أثر معاملة الدمج على رأس مال المجموعة كما في تاريخ الدمج:

وحدات (بالآلاف)	%	
٤,٥٠٠,٠٠٠		الأسهم القائمة لبنك الخليج الأول
١,٢٥٤		نسبة الصرف
٥,٦٤٣,٠٠٠	٥٢,٠١	عدد الأسهم المصدرة من بنك أبوظبي الوطني إلى بنك الخليج الأول
٥,٢٠٧,٧١٣	٤٧,٩٩	الأسهم القائمة لبنك أبوظبي الوطني
١٠,٨٥٠,٧١٣	١٠٠	إجمالي أسهم بنك أبوظبي الأول
٤٦,٨٣٢		أسهم الخزينة
١٠,٨٩٧,٥٤٥		إجمالي أسهم بنك أبوظبي الأول بعد عملية الدمج
٦,٣٩٧,٥٤٥		تأثير عملية دمج الأعمال على رأس المال

إن الإحتياطي العام متاح للتوزيع على المساهمين بناء على توصية مجلس الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

١٨ رأس المال (تابع)

يوضح الجدول التالي تأثير دمج الأعمال على علاوة إصدار الأسهم:

ألف درهم	
٤,٥٠٠,٠٠٠	رأس مال بنك الخليج الأول قبل الدمج
٥٣,٥٧٢,١٦٧	مجموع الاعتراف
٥٨,٠٧٢,١٦٧	رأس المال بعد الدمج
٥,٧٧٥,٥٦٤	تعديل الإحتياطي القانوني
٦٣,٨٤٧,٧٣١	إجمالي رأس المال المدفوع

يتكون إجمالي رأس المال المدفوع من:

ألف درهم	
١٠,٨٩٧,٥٤٥	رأس المال البنك بعد الدمج
(٤٦,٨٣٢)	أسهم الخزينة عند الدمج
٥٢,٩٩٧,٠١٨	علاوة الإصدار
٦٣,٨٤٧,٧٣١	إجمالي رأس المال المدفوع

١٩ سندات الشق الأول الرأسمالية

(مدققة)	(غير مدققة)	العملة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		
ألف درهم	ألف درهم	درهم إماراتي	سندات حكومة أبوظبي
٤,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	دولار أمريكي	(٦ أشهر / ١٢ شهر زائدا هامش ٢,٣٪ سنوياً)
-	٢,٧٥٤,٧٥٠		سندات بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي
			(متوسط معدل المقايضة لخمس سنوات زائدا ٣,٣٥٪ سنوياً)
٤,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٧٥٤,٧٥٠		

سندات الشق الأول من رأس المال هي سندات دائمة ثانوية غير مضمونة وتحمل فائدة ثابتة خلال الفترة الأولية وتدفع في نهاية كل ستة أشهر. ويحتفظ البنك بحق عدم دفع أي من الفوائد بناءً على تقديره الخاص. ولا يحق لحامل تلك السندات المطالبة بالفائدة، ولا يعد اختيار البنك عدم سداد الفائدة حدثاً من أحداث التخلف عن السداد، بالإضافة الى ذلك هناك حالات لا يُسمح فيها للبنك بدفع الفائدة في أي تاريخ دفع معين.

وفي حال اختار البنك عدم الدفع أو ظهر حدث يستوجب عدم الدفع، فإنه لا يحق للبنك: (أ) الإعلان عن أي توزيعات أو أرباح أو دفعها، أو (ب) استرداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جزء من رأس المال أو أي أوراق مالية قد أصدرها البنك تكون مساوية للسندات أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على الإلزام بالسداد أو التحويل إلى حقوق الملكية، في كل الحالات إلا إذا تم، أو لحين أن يتم، سداد دفعتين متتاليتين كاملتين.

اختار البنك خلال الفترة دفع قسائم بقيمة ٣٠٨,٨٤٥ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: ٢٥٧,١٣٨ ألف درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٠ برنامج خيارات الأسهم

قام البنك خلال عام ٢٠٠٨ بإطلاق برنامج سداد يركز على خيارات أسهم ("البرنامج") لنخبة من الموظفين بفترة استحقاق ثلاث سنوات، ويمكن ممارسة هذه الخيارات خلال الثلاث سنوات اللاحقة لفترة الاستحقاق. والشرط الرئيسي للاستحقاق هو أن يستمر حامل الخيار في عمله لدى البنك حتى نهاية فترة الاستحقاق. ويسقط حق استخدام الخيارات بعد مضي ست سنوات من تاريخ المنح، بصرف النظر عما إذا كان قد تم ممارسة الخيار أم لا.

أسست المجموعة شركة تابعة لإصدار الأسهم عندما يمارس الموظف الخيار الممنوح. ويتم معاملة هذه الأسهم كأسهم خزينة لحين استحقاقها من حاملي الخيار.

وكجزء من عملية الدمج، واصل البنك تنفيذ البرنامج بنفس الشروط والحكام المطبقة سابقاً. يتم منح الموظفين ذوي حقوق الممارسة في البرنامج أسهم بنك أبوظبي الأول عوضاً عن أسهم بنك أبوظبي الوطني.

بعد عملية الدمج وحتى تاريخ تاريخ التقرير، تمت ممارسة ٤,١٠١ ألف خيار (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: لا شيء) من قبل حاملي الخيارات مما أدى إلى زيادة إجمالي رأس المال بمبلغ ٤,١٠١ ألف درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: صفر) وعلاوة إصدار الأسهم بمبلغ ٢٧,٨٨٩ ألف درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: صفر).

٢١ الالتزامات والارتباطات الطارئة

تبرم المجموعة، في سياق الأعمال الاعتيادية، أنواعاً مختلفة من المعاملات التي تشمل التعهد بالتزامات معينة مثل خطابات الاعتماد والضمانات والتزامات القروض غير المسحوبة.

لم يكن هناك أي تغييرات جوهرية في الالتزامات والارتباطات الطارئة خلال الفترة ما عدا تلك الناجمة في سياق الأعمال الاعتيادية.

(مدققة)	(غير مدققة)	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٧٦٩,٦٣٩	٥٠,٢١٨,٩٨٠	خطابات الاعتماد
٤٥,٣٨٥,٨٧٧	١٠٥,٦٤٩,٠٤٦	خطابات الضمان
١٩,٤٦٠,١١٣	٥٠,٦١٥,٦٦٠	التزامات تقديم تسهيلات ائتمانية غير المسحوبة غير القابلة للإلغاء
٧٩,٦١٥,٦٢٩	٢٠٦,٤٨٣,٦٨٦	

٢٢ النقد وما يعادله

(مدققة)	(غير مدققة)	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤,٧٧٦,٧١٧	١١٦,٤٠٢,٨٨٠	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٢,٩٣٢,٥٧٠	١٥,٨٣٥,٩١٣	مستحق من البنوك والمؤسسات المالية
٣٧,٧٠٩,٢٨٧	١٣٢,٢٣٨,٧٩٣	
(١٢,٢٨٠,٣٦٥)	(١١,٣٤٨,٣٦٤)	ناقصاً: الأرصدة لدى البنوك المركزية التي تستحق بعد ثلاثة أشهر من ايداعها
(١,٨٤٩,٣٩٥)	(٤,٨٢٤,٥٩٢)	ناقصاً: الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية التي تستحق بعد ثلاثة أشهر
٢٣,٥٧٩,٥٢٧	١١٦,٠٦٥,٨٣٧	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٣ صافي أرباح الاستثمارات والمشتقات

(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١١,٧٩٤	(٢٩,٠١٦)	٤٧,٣٢٤	١٥٤,٢٦٢
٩٧,٥٧٢	١٠٨,٨٤٦	١٩٤,٤٧٧	٢٦٥,٥٨٦
٨٠٩	٢,٧١٩	٤,١٠٦	١٩,٠٣٥
١١٠,١٧٥	٨٢,٥٤٩	٢٤٥,٩٠٧	٤٣٨,٨٨٣

صافي الأرباح المحققة وغير المحققة
من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال
الأرباح أو الخسائر والمشتقات المالية
صافي الأرباح الناتجة من بيع الاستثمارات
لغير غرض المتاجرة
إيرادات توزيعات الأرباح

٢٤ إيرادات تشغيلية أخرى

(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٧٣,٠٣١	٤,٤٨٤	٥٣٩,٨٧٦	٣٤,٤٨١
٤٥,١٥٢	٢٥,٣١٦	١٣٤,٢١٥	٦٣,٢٥٥
٢٥,٠٩٨	٥٨,٧٠٦	٣٦,١٥٧	٨٥,٥٥١
٥٤٣,٢٨١	٨٨,٥٠٦	٧١٠,٢٤٨	١٨٣,٢٨٧

إيرادات العقارات الاستثمارية
إيرادات الإيجار
إيرادات أخرى

٢٥ صافي مخصص انخفاض القيمة

(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(٦٠٥)	(٣٥,٣٤٨)	٥٦,٨٥٩	(١٨٨,١٤٩)
٤٣٣,٨٠٤	٦٤٣,٤٧٠	١,١٩٨,٧٥٩	١,٩٤١,٣٨٢
(١٥,٣٣٤)	(٥٦,٤٨٩)	(٦٣,٦٦٧)	(٢٤٧,٦١٩)
١,٨٣٧	-	١,٨٣٧	٧٩٦
٤١٩,٧٠٢	٥٦١,٧٤١	١,١٩٣,٧٨٨	١,٥٢٤,٤٤٧

مخصص جماعي للقروض والسلفيات
مخصص محدد للقروض والسلفيات
استرداد قروض محذوفة سابقا
حذف موجودات مالية تعرضت
لانخفاض في قيمتها
المخصصات للاستثمار

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٦ ربحية السهم

تحتسب ربحية السهم بقسمة صافي أرباح الفترة بعد اقتطاع دفعات سندات الشق الأول من رأس المال على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة كما هو موضح أدناه:

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
٦,٣١٠,٢٨٢	٤,٥٠١,١٨٨	٢,٦٠٥,٠٥٢	١,٨٦٣,٥٧٠	ربحية السهم الأساسية:
(٣٠٨,٨٤٥)	(١٣٨,٢٥٧)	(١٥٩,٣١٦)	(٧٢,١٩١)	صافي أرباح الفترة (ألف درهم)
				ناقصاً: دفعات سندات الشق الأول الرأسمالية (ألف درهم)
٦,٠٠١,٤٣٧	٤,٣٦٢,٩٣١	٢,٤٤٥,٧٣٦	١,٧٩١,٣٧٩	صافي الأرباح بعد خصم دفعات سندات الشق الأول الرأسمالية (ألف درهم)
				المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية:
٥,٦٤٣,٠٠٠	٥,٦٤٣,٠٠٠	٥,٦٤٣,٠٠٠	٥,٦٤٣,٠٠٠	عدد الأسهم العادية كما في بداية الفترة (بالآلاف)
٣,٤٩٠,٨٨٥	-	٣,٤٩٠,٨٨٥	-	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المعتبرة عند عملية الاستحواد العكسية (بالآلاف)
٣,٠٩٩	-	٣,٠٩٩	-	المتوسط المرجح لعدد الأسهم الممارسة بموجب برنامج خيارات الأسهم (بالآلاف)
٩,١٣٦,٩٨٤	٥,٦٤٣,٠٠٠	٩,١٣٦,٩٨٤	٥,٦٤٣,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية (بالآلاف)
٠,٦٦	٠,٧٧	٠,٢٧	٠,٣٢	ربحية السهم الأساسية (بالدرهم)
				ربحية السهم المخفضة:
٦,٠٠١,٤٣٣	٤,٣٦٢,٩٣٢	٢,٤٤٥,٧٣٢	١,٧٩١,٣٨٠	صافي الأرباح بعد خصم دفعات سندات الشق الأول الرأسمالية (ألف درهم)
٢٣,٣٢٠	-	١١,٦٨٦	-	زائداً: الفائدة على السندات القابلة للتحويل (ألف درهم)
٦,٠٢٤,٧٥٣	٤,٣٦٢,٩٣٢	٢,٤٥٧,٤١٨	١,٧٩١,٣٨٠	صافي أرباح الفترة من أجل حساب ربحية السهم المخفضة (ألف درهم)
٩,١٣٦,٩٨٤	٥,٦٤٣,٠٠٠	٩,١٣٦,٩٨٤	٥,٦٤٣,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية (ألف درهم)
٩٨,٥٧٨	-	٩٨,٥٧٨	-	تأثير الأسهم العادية المحتملة المخفضة المصدرة (بالآلاف)
٥,٤٧٢	-	٥,٤٧٢	-	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المخفضة بموجب برنامج خيارات الأسهم (بالآلاف)
٩,٢٤١,٠٣٤	٥,٦٤٣,٠٠٠	٩,٢٤١,٠٣٤	٥,٦٤٣,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة من أجل حساب ربحية السهم المخفضة (بالآلاف)
٠,٦٥	٠,٧٧	٠,٢٧	٠,٣٢	ربحية السهم المخفضة (بالدرهم)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٧ معلومات القطاعات

يتكون الهيكل التشغيلي من أربعة قطاعات أعمال رئيسية عبر القطاعات الجغرافية التي تقود استراتيجية الأعمال، العروض للعملاء، والمنتجات وتطوير القنوات وعلاقات العملاء بالإضافة إلى دعم الأداء المالي للمجموعة.

قطاعات الأعمال

قطاع الخدمات المصرفية للمؤسسات والشركات وقطاع الاستثمار

يغطي العملاء من الشركات والمؤسسات من خلال قطاعات العملاء المتخصصة (الخدمات المصرفية للشركات، والخدمات المصرفية للمؤسسات، والخدمات المصرفية التجارية، ومجموعة العملاء المتميزين والمؤسسات المالية). يقدم قطاع الخدمات المصرفية للمؤسسات والشركات وقطاع الاستثمار التسهيلات الائتمانية وخدمات المعاملات العالمية وتمويل الشركات والتمويل الإسلامي ومنتجات الأسواق العالمية لكل من عملاء دولة الإمارات العربية المتحدة والعملاء الدوليين.

مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد

يستهدف هذا القطاع أعمال التجزئة، والعملاء الأثرياء. وتتراوح المنتجات المصرفية المقدمة من قبل المجموعة بين المنتجات المستخدمة يومياً مثل الحسابات الجارية والودائع وبطاقات الائتمان والقروض إلى حلول الاستثمارات المتطورة والمنتجات والخدمات المصرفية التجارية. يتم تنظيم مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد على أساس الاحتياجات المختلفة لقاعدة العملاء الواسعة المستهدفة والتي تغطي قطاعات التجزئة والعملاء ذوي الثراء والخدمات المصرفية الخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة. وتقدم الشركة العديد من قنوات التوزيع والمبيعات، بما في ذلك الخدمات المصرفية على الهواتف النقالة والإنترنت والفروع ووكلاء المبيعات المباشرة.

الشركات التابعة

تشمل أعمال الشركات التابعة من أعمال وعروض متنوعة مساندة بعروض مكملة مقدمة عبر إدارة العقارات، والخدمات المصرفية الإسلامية، والوساطة وبطاقات الائتمان. تغطي هذه الأعمال شركات البنك التابعة وهي دبي فيرست، وأصيل، وأبوظبي الوطني للتمويل الإسلامي، وشركة الخليج الأول للعقارات، ومسمك، وأبوظبي الوطني للعقارات، وأبوظبي الوطني للأوراق المالية، وليبيا والخليج الأول لتقنيات المعلومات.

المكتب الرئيسي

يوفر المكتب الرئيسي للمجموعة خدمات الموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والعمليات والتمويل والاستراتيجية وعلاقات المستثمرين وإدارة المخاطر وإدارة الائتمان والاتصالات المؤسسية والخدمات القانونية والامتثال والتدقيق الداخلي والمشتريات وعمليات الخزينة ومكتب إدارة الدمج والدعم الإداري لجميع أنشطة وحدات الأعمال بصورة مركزية.

القطاعات الجغرافية

سنقوم المجموعة بإدارة قطاعات أعمالها المختلفة من خلال شبكة فروع ومكاتب تمثيلية ضمن قطاعين جغرافيين وهما قطاع دولة الإمارات العربية المتحدة والقطاع الدولي. ويتم تقسيم الأعمال الدولية إلى ثلاثة قطاعات فرعية هي الشرق الأوسط وأفريقيا، ومنطقة آسيا والمحيط الهادئ، ومنطقة أوروبا والأمريكيتين.

- **الشرق الأوسط وأفريقيا**
شبكة بنك أبوظبي الأول في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا يتم تشغيلها من خلال تواجدها في عُمان والبحرين وقطر ومصر والسودان والكويت ولبنان والأردن وليبيا.
- **منطقة آسيا والمحيط الهادئ**
يتم تشغيل أعمال بنك أبوظبي الأول في منطقة آسيا والمحيط الهادئ من خلال تواجدها في سنغافورة وهونغ كونغ وكوريا والصين وماليزيا والهند.
- **منطقة أوروبا والأمريكيتين**
تتم تغطية المنطقة الأوروبية والأمريكيتين عن طريق وجودها التشغيلي في الولايات المتحدة الأمريكية والبرازيل والمملكة المتحدة وفرنسا وسويسرا.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٧ معلومات القطاعات (تابع)

قطاع الأعمال					قطاع الجغرافي				
قطاع الخدمات المصرفية للمؤسسات والشركات وقطاع الاستثمار	مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد	الشركات التابعة	المركز الرئيسي	الإجمالي	الإمارات العربية المتحدة	الشرق الأوسط وإفريقيا	أوروبا والأمريكتين	آسيا والمحيط الهادئ	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)									
صافي إيرادات الفوائد	٣,٥٣٥,٣٢٣	٣,٠٨٢,٤٠٥	٣٧٤,٣٦٢	٩١٥,٠٩٣	٧,٩٠٧,١٨٣	٧,٠٣٤,٠٦٨	٣٣٦,٩٠١	٢٤١,٥٠١	٧,٩٠٧,١٨٣
صافي الإيرادات باستثناء الفوائد	٢,٠٣٣,٢٢٢	١,٠٠٧,٦٧٤	٤٧٣,٨٥٤	(٩٠,١٧٦)	٣,٤٢٤,٥٧٤	٢,٨٢٤,٦٥٩	١٩٢,٤٧٩	٢٧٥,٥٤٩	٣,٤٢٤,٥٧٤
الإيرادات التشغيلية	٥,٥٦٨,٥٤٥	٤,٠٩٠,٠٧٩	٨٤٨,٢١٦	٨٢٤,٩١٧	١١,٣٣١,٧٥٧	٩,٨٥٨,٧٢٧	٥٢٩,٣٨٠	٥١٧,٠٥٠	١١,٣٣١,٧٥٧
مصاريف عمومية وإدارية ومصاريف تشغيلية أخرى	١,٠٧١,٣٩٧	١,٤١٦,١٨٠	٤٧٠,٠٦٢	٣٢٧,٤٦٨	٣,٢٨٥,١٠٧	٢,٨٣٠,٨٥١	١٩٠,٣٣٤	١٦٠,٩٢٠	٣,٢٨٥,١٠٧
صافي مخصص انخفاض القيمة	(٦٠,٨٠٢)	١,٣٤٠,٤٣٦	٣٧٦,٦٧٥	(١٣١,٨٦٢)	١,٥٢٤,٤٤٧	١,٤٩٠,٩٧٨	٦٢,٤٤٦	١٣,٢٥٨	١,٥٢٤,٤٤٧
الأرباح قبل الضريبة	٤,٥٥٧,٩٥٠	١,٣٣٣,٤٦٣	١,٤٧٩	٦٢٩,٣١١	٦,٥٢٢,٢٠٣	٥,٥٣٦,٨٩٨	٢٧٦,٦٠٠	٣٤٢,٨٧٢	٦,٥٢٢,٢٠٣
ضريبة خارجية	١٢٩,١٠٢	٤٢,٠٢١	١٥,٣٣٦	٩٤٧	١٨٧,٤٠٦	(١٠,٩٢٨)	٦٠,٤٩١	١٠٩,٩٩٨	١٨٧,٤٠٦
صافي أرباح الفترة	٤,٤٢٨,٨٤٨	١,٢٩١,٤٤٢	(١٣,٨٥٧)	٦٢٨,٣٦٤	٦,٣٣٤,٧٩٧	٥,٥٤٧,٨٢٦	٢١٦,١٠٩	٢٣٢,٨٧٤	٦,٣٣٤,٧٩٧
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)									
إجمالي موجودات القطاع	٤٢٠,٦٢١,٣٤٥	٩٩,٧٩٦,٧٤٨	٢١,٢٥٠,١٩٧	١٣٠,٨٨٠,٥٦٧	٦٧٢,٥٤٨,٨٥٧	٥٢٤,٩٢٦,٩٧٠	٢١,٧١٤,٠٧٤	١٠٦,١١٣,٧٩٩	٦٧٥,٣٤٤,٥٨٣
أرصدة بين القطاعات				(٢٨,٤٣٠,٢٢٢)					(٣١,٢٢٥,٩٤٨)
إجمالي الموجودات				٦٤٤,١١٨,٦٣٥					٦٤٤,١١٨,٦٣٥
إجمالي مطلوبات القطاع	٤١٠,٥٥٥,٩٥٤	٩٧,٦٢١,٨١٠	١١,١٠٤,٥٠٢	٥٣,٧٠٦,٥٤٠	٥٧٢,٩٨٨,٨٠٦	٤٣٨,٩٦٢,٠١٦	١٤,٦٣٤,١٢٩	١٠٣,٠٢٦,٦٤٧	٥٧٥,٧٨٤,٥٣٢
أرصدة بين القطاعات				(٢٨,٤٣٠,٢٢٢)					(٣١,٢٢٥,٩٤٨)
إجمالي المطلوبات				٥٤٤,٥٥٨,٥٨٤					٥٤٤,٥٥٨,٥٨٤

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٧ معلومات القطاعات (تابع)

القطاع الجغرافي

قطاع الأعمال

قطاع الخدمات المصرفية للمؤسسات والشركات وقطاع الاستثمار									
الإجمالي	آسيا والمحيط الهادئ	أوروبا والأمريكتين	الشرق الأوسط وأفريقيا	الإمارات العربية المتحدة	الإجمالي	المركز الرئيسي	الشركات التابعة	مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد	قطاع الخدمات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)									
٤,٧٢٦,٧٨٧	١٤٤,٧٥٢	١٥,١٦٧	٦٥,٢٢٤	٤,٥٠١,٦٤٤	٤,٧٢٦,٧٨٧	٣٤٠,٨١٧	١٩٩,٧٧٢	١,٩٣٧,٧٧١	٢,٢٤٨,٤٢٧
٢,٤٤٠,٢٥٠	٨٩,٠٦٢	٦,٩٩٦	١٣٣,٤٤١	٢,٢١٠,٧٥١	٢,٤٤٠,٢٥٠	(٨٩,٩٤٣)	١,٠٤١,٤٣٢	٤٢٧,٩٢٥	١,٠٦٠,٨٣٦
٧,١٦٧,٠٣٧	٢٣٣,٨١٤	٢٢,١٦٣	١٩٨,٦٦٥	٦,٧١٢,٣٩٥	٧,١٦٧,٠٣٧	٢٥٠,٨٧٤	١,٢٤١,٢٠٤	٢,٣٦٥,٦٩٦	٣,٣٠٩,٢٦٣
١,٤١٣,١٤٧	٤٢,٠٨٧	٢,٩٥٤	٢٩,٥٦٠	١,٣٣٨,٥٤٦	١,٤١٣,١٤٧	٤٧٧,٣٨٢	٢٧٨,٠١٩	٣٧٤,٥٥٥	٢٨٣,١٩١
١,١٩٣,٧٨٨	(١١٨,٧٨٧)	١٣,٩٢١	٤٧,٤٠٥	١,٢٥١,٢٤٩	١,١٩٣,٧٨٨	(١١,٩٨٢)	٢٦٧,٣٨٢	٧٧٧,٨٧٦	١٦٠,٥١٢
٤,٥٦٠,١٠٢	٣١٠,٥١٤	٥,٢٨٨	١٢١,٧٠٠	٤,١٢٢,٦٠٠	٤,٥٦٠,١٠٢	(٢١٤,٥٢٦)	٦٩٥,٨٠٣	١,٢١٣,٢٦٥	٢,٨٦٥,٥٦٠
٢٤,٢٤٨	-	-	٢٤,٥١٨	(٢٧٠)	٢٤,٢٤٨	-	٢٢,٠٠٤	-	٢,٢٤٤
٤,٥٣٥,٨٥٤	٣١٠,٥١٤	٥,٢٨٨	٩٧,١٨٢	٤,١٢٢,٨٧٠	٤,٥٣٥,٨٥٤	(٢١٤,٥٢٦)	٦٧٣,٧٩٩	١,٢١٣,٢٦٥	٢,٨٦٣,٣١٦
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)									
٢٤٦,٤٣٦,٤٨١	١٦,٣٢٨,٥٤٤	١,٠٤٩,٢٩٣	٨,٥٢٢,٦٦٧	٢٢٠,٥٣٥,٩٧٧	٢٥١,٣٢٧,١٢١	٧٤,٢٣١,٧٩٠	١٤,١٣٣,٣٤٧	٣٣,٨٨٧,٩٢٠	١٢٩,٠٧٤,٠٦٤
(٢٢,٤٥٦,٥٤٠)					(٢٧,٣٤٧,١٨٠)				
٢٢٣,٩٧٩,٩٤١					٢٢٣,٩٧٩,٩٤١				
٢٠٨,٧٧٩,٥٠٩	١١,٩١٦,٧٤٤	٧٤٣,٧٨٣	٤,٧٧٦,٩٨٧	١٩١,٣٤١,٩٩٥	٢١٣,٦٧٠,١٤٩	٥٠,٨٢٠,٢٨٩	٥,٨٠٩,٠٧٩	٣٢,٦٢٧,٧٤٥	١٢٤,٤١٣,٠٣٦
(٢٢,٤٥٦,٥٤٠)					(٢٧,٣٤٧,١٨٠)				
١٨٦,٣٢٢,٩٦٩					١٨٦,٣٢٢,٩٦٩				

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٨ الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أطرافاً ذات علاقة إذا كانت لديها القدرة على التحكم أو ممارسة نفوذ هام على طرف آخر بخصوص اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. تشمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين الأساسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين لدى المجموعة. يتألف موظفي الإدارة الرئيسيين من أعضاء اللجنة التنفيذية بالمجموعة. يشارك هؤلاء الأعضاء في التخطيط الاستراتيجي واتخاذ القرارات الخاصة بالمجموعة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة وهي تتماشى مع الشروط الموضوعية من قبل مجلس الإدارة أو الإدارة.

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		
	الإجمالي	المساهمين الرئيسيين	موظفي الإدارة والجهات ذات العلاقة
الإجمالي	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم

قيما يلي الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة بتاريخ التقرير:

موجودات مالية	٣,٧٧٨,٩٠٧	١١,٧٩١,٧٤٢	١٥,٥٧٠,٦٤٩	٣,٧٤٠,١٧٢
مطلوبات مالية	٨,٣٣٨,٥٣٢	١,٦٦٩,٩٩٣	١٠,٠٠٨,٥٢٥	٧,٦٣٢,٨٤٤
التزامات طارئة	٥,١٢٥,٧٥٠	٨,٨٩٦,٢٧٥	١٤,٠٢٢,٠٢٥	١,٨٢٨,٣٦٩

قيما يلي المعاملات المبرمة خلال فترة التسعة أشهر مع الأطراف ذات العلاقة:

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦			
	١٤٠,٥٣١	١٢٤,١٦٥	٢٦٤,٦٩٦
إيرادات الفوائد	١٤٠,٥٣١	١٢٤,١٦٥	٢٦٤,٦٩٦
مصاريف الفوائد	٩٩,٩٠١	٦٠٦	١٠٠,٥٠٧

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٩ دمج الأعمال

اعتمد مساهمو بنك الخليج الأول وبنك أبوظبي الوطني في ٧ ديسمبر ٢٠١٦ دمج بنك الخليج الأول وبنك أبوظبي الوطني، من خلال إصدار ١,٢٥٤ سهماً جديداً من بنك أبوظبي الوطني مقابل كل سهم في بنك الخليج الأول. تم احتساب الاندماج على أنه عملية استحواذ عكسي.

تم إزالة إدراج أسهم بنك الخليج الوطني من سوق أبوظبي للأوراق المالية وقام بنك أبوظبي الوطني بإصدار ٥,٦٤٣ مليون سهماً جديداً لمساهمي بنك الخليج الأول. عقب إتمام عملية الاندماج، يمتلك مساهمو بنك الخليج الأول حوالي ٥٢٪ من البنك المدمج ويمتلك مساهمو بنك أبوظبي الوطني حوالي ٤٨٪.

يتم احتساب عملية الاندماج وفقاً للمعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "دمج الأعمال". يقتضي المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أن يتم تحديد الجهة المستحوذ في أي دمج للأعمال وتطبيق المبادئ المحاسبية الخاصة بالاستحواذ. تم تحديد بنك الخليج الأول باعتباره "الجهة المستحوذ" في هذه المعاملة. تم تطبيق المبادئ الخاصة باستحواذ العكسي لبيان الاستحواذ على بنك أبوظبي الوطني من قبل بنك الخليج الأول اعتباراً من ١ أبريل ٢٠١٧.

نتج عن هذا الاندماج بنك ذو مركز مالي قوي ويتمتع بخبرات وشبكات عالمية تدفع عجلة نمو اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة وتعزز علاقات الدولة على مستوى الأعمال الدولية.

أ- ثمن الشراء المحوّل

تم تحديد قيمة الاستحواذ بمبلغ ٥٣,٥٧٢ مليون درهم، وتم احتسابها على أساس سعر الإغلاق لأسهم بنك الخليج الأول في سوق أبوظبي للأوراق المالية البالغ ١٢,٩٠ درهم للسهم بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٧.

فيما يلي ثمن الشراء المحتسب:

٤,٥٠٠,٠٠٠	أسهم بنك الخليج الأول القائمة (ألف وحدة)
%٥٢.٠١	مقسومة على: نسبة ملكية مساهمي بنك الخليج الأول في المجموعة
٨,٦٥٢,٨٨١	إجمالي عدد أسهم المجموعة (ألف وحدة)
%٤٧.٩٩	مضروبة في: نسبة ملكية مساهمي بنك أبوظبي الوطني في المجموعة
٤,١٥٢,٨٨١	عدد الأسهم المصدرة من قبل بنك الخليج الأول إلى مساهمي بنك أبوظبي الوطني القائمة (ألف وحدة)
١٢.٩٠	مضروبة في: سعر سهم بنك الخليج الأول بتاريخ المعاملة
٥٣,٥٧٢,١٦٧	إجمالي الثمن (ألف درهم)

ب- التكاليف المتعلقة بالدمج

تكدت المجموعة تكاليف متعلقة بالدمج بمبلغ ٢٦٨ مليون درهم متعلقة بالأتعاب القانونية الخارجية وتكاليف العناية الواجبة. تم إدراج هذه المصروفات ضمن بند "المصاريف العمومية والإدارية والمصاريف التشغيلية أخرى" ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموجز الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٩ دمج الأعمال (تابع)

ج- الموجودات المستحوذ عليها والمطلوبات المتكبدة المحددة

يقدم الجدول التالي ملخصاً للمبالغ المعترف بها للموجودات المستحوذ عليها والمطلوبات المتكبدة في تاريخ الاستحواذ.

٣١ مارس ٢٠١٧ ألف درهم	
١١٢,٨١٩,٦١٩	الموجودات
١٦,١٨٧,٦٥٩	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٩,٣٥٦,٨٩٦	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٧,٨٧٦,٣٧٢	مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
١٠,٠٧٤,٠٧٧	اتفاقيات إعادة شراء عكسي
٢١٠,٢٧٢,٠٥٣	أدوات مالية مشتقة
٤٧,١١٤,٣٣٨	قروض وسلفيات
٨,٩١٧,١٣٥	استثمارات لغير أغراض المتاجرة
٤٥,١٠٦	موجودات أخرى
٣,٠٨٧,٩٤٤	عقارات استثمارية
	ممتلكات ومعدات
٤٣٥,٧٥١,١٩٩	إجمالي الموجودات
	المطلوبات
٤٠,٩٨٣,٨٥٩	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية
٦,٦٠٠,١٨٧	اتفاقيات إعادة الشراء
١١,٩٧٦,٦٣٤	أوراق تجارية
١١,٧٢٧,٦١٣	أدوات مالية مشتقة
٢٧٢,٩٩٤,٨٨٥	حسابات العملاء وودائع أخرى
٣١,٢٩٤,٥٩١	قروض لأجل
١٤,٠٣٧,٧٥٤	مطلوبات أخرى
٣٨٩,٦١٥,٥٢٣	سندات ثانوية
٣٦٥,٢٣٤	سندات الشق الأول من رأس المال
٦,٧٥٤,٧٥٠	برنامج خيارات الأسهم
٢٣٥,٧٩٩	سندات قابلة للتحويل - ضمن حقوق الملكية
١٠٨,٢٦٥	
٣٩٧,٠٧٩,٥٧١	إجمالي المطلوبات
٣٨,٦٧١,٦٢٨	صافي قيمة موجودات بنك أبوظبي الوطني كما في تاريخ الاستحواذ مسنوبة إلى حاملي حقوق الملكية المشتركة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٩ دمج الأعمال (تابع)

د- الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة

قامت المجموعة لغرض احتساب الشهرة مؤقتةً باعتبار أن القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية لبنك أبوظبي الوطني كما في ٣١ مارس ٢٠١٧ مساوية للقيمة العادلة:

ألف درهم	
٥٣,٥٧٢,١٦٧	إجمالي ثمن الشراء
(٣٨,٦٧١,٦٢٨)	قيمة صافي موجودات بنك أبوظبي الوطني
١٤,٩٠٠,٥٣٩	الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة

إن المجموعة حالياً بصدد الانتهاء من عملية تخصيص سعر شراء شاملة والمتوقع الانتهاء منها في غضون اثنا عشر شهراً من تاريخ الاستحواذ وستركز على عدة أمور من بينها ما يلي:

- تقييم الموجودات غير الملموسة متضمنة الدائع الرئيسية وعلاقات العملاء الأخرى؛
- تقييم العقارات والمعدات؛
- وإنهاء أي تعديلات تقييمات أخرى على الموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية الأخرى المعترف بها؛
- تم إجراء تعديلات مبدئية على القيمة العادلة للقروض والسلفيات والتي سيتم إكمالها قريباً.

تتعلق الشهرة التجارية بصورة رئيسية بالوفورات المتوقعة تحقيقها من اندماج بنك أبوظبي الوطني في هيكل المجموعة.

هـ- التأثير على نتائج المجموعة

في الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ من تاريخ الاستحواذ، حقق بنك أبوظبي الوطني إيرادات وإيرادات تشغيلية بلغت ٤,٧٨١ مليون درهم وأرباح بلغت ٢,٥٤٦ مليون درهم من نتائج المجموعة. لو كان تم إجراء الاستحواذ بتاريخ ١ يناير ٢٠١٧، لكانت بلغت تقديرات الإيرادات التشغيلية الموحدة ما قيمته ١٤,٤٨٤ مليون درهم وبلغت الأرباح الموحدة للفترة ٨,٠٩٣ مليون درهم. عند تقدير هذه المبالغ، افترضت الإدارة أن تعديلات القيمة العادلة، المحددة بشكل مؤقت، في تاريخ الاستحواذ تبلغ نفس القيمة لو كان تم الاستحواذ في ١ يناير ٢٠١٧.

٣٠- التغير في السياسات المحاسبية

قبل عملية الدمج بين بنك الخليج الأول وبنك أبوظبي الوطني. حافظ كلا البنكين على سجلات محاسبية وأعد كلاهما قوائم مالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير وإمتثلتا لتعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزية ولتسهيل الأمتثال وضع كل من البنكين مجموعة من السياسات المحاسبية الخاصة به.

بعد عملية الدمج، شرعت إدارة بنك أبوظبي الأول في رحلة لتنسيق هذه السياسات المحاسبية من أجل تحديد مجموعة مشتركة من السياسات المحاسبية يتبناها بنك أبوظبي الأول. وفي ما يلي السياسات المحاسبية الرئيسية الثلاثة التي تم تنسيقها:

- تنسيق موازين التصنيف – تم تنسيق جداول تصنيف مخاطر العملاء لبنك أبوظبي الوطني و بنك الخليج الأول من أجل إنشاء جدول مخاطر الائتمان التي يتعين اتباعها من قبل بنك أبوظبي الأول. ويتمثل المحرك الرئيسي لتنسيق السياسة في تزويد مستخدمي البيانات المالية بالمعلومات مالية أكثر موثوقية وتناسقاً. لم تستخدم أي معلومات جديدة في تحديد جدول التصنيف المراجع والتعديل المحسوب نتيجة تنسيق هذه السياسات.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٣٠ التغيير في السياسات المحاسبية (تابع)

- تعديلات القيمة العادلة – تم توحيد السياسات المحاسبية فيما يتعلق بتعديلات التقييم العادل مثل إحتياطي العرض و الطلب للبنك المشترك. وتسمح المعايير المحاسبية للمنشآت بإختيار أساليب التسعير أو المعالجات العملية لتحديد القيمة العادلة للأدوات. وقد قام البنك بتنسيق تعديلات القيمة العادلة لضمان استخدام أساليب التسعير التي توفر تقديراً أكثر موثوقية لسعر بيع الأوراق المالية المحتفظ بها.
- الإعتراف بإيرادات الرسوم – قام البنك بتنسيق السياسات المحاسبية للبنك بالمجمل من أجل تحديد الأتعاب التي يتم الإعتراف بها مقدماً أو أطفائها على مدى فترة القروض والسلفيات والمنتجات المالية الأخرى المقدمة من البنك.

تم إحتساب التغييرات في السياسات المحاسبية بأثر رجعي من خلال تعديل الأرباح المحتجزة الإفتتاحية.

٣١ إعادة التصنيف

بالإضافة إلى تأثير التغييرات في السياسة المحاسبية المبينة في إيضاح ٣٠، تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة حيثما كان مناسباً للتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.